

Bolívar y Maestranza son los punteros de 1ra. "A"

EL CLASICO TERMINO EMPATADO A UN GOL EL TEAM "ATIGRADO" CUMPLIO BUENA ACTUACION



FRANCO (Nº 9) con tiro a media altura y a un costado, batió a Soliz desde los doce yardas, decretando el gol para Bolívar. El tanto fue conseguido cuando The Strongest había hecho más méritos.

Por MARIO E. MALDONADO V.

Con el empate de un gol por lado concluyó ayer el "clásico" entre los equipos de Bolívar y The Strongest. El partido tuvo un trámite discreto en el aspecto técnico y el resultado premió más a Bolívar que a su oponente, por cuanto el conjunto "atigrado" se mostró como fuerza más capaz y homogénea durante los 90 minutos de juego.

El encuentro contó con un marco humano de unas 16.000 personas que colmaron las instalaciones del Estadio Hernando Siles. El primer tiempo concluyó con la ventaja de uno a cero en favor del equipo "celeste" y que fue establecida luego de ejecutarse un tiro penal. El empate de The Strongest se produjo en la segunda etapa.

EL ENCUENTRO

Desde la iniciación del encuentro, el conjunto "gualdinegro" se mostró con mucha energía y voluntad, luchando sus hombres afanosamente. En ese aspecto tuvo que ver mucho Max Ramírez que respaldó dando confianza a su equipo e imponiendo orden. Sin embargo, The Strongest no basó solo en ese factor su desempeño, sino que sus integrantes procuraron la acción colectiva y la colaboración para llegar al arco rival, que en los primeros cinco minutos se mostró atisgado por el constante asedio de una delantera que era prodigamente apoyada por Morales y Marchetti.

Por el otro lado, el panorama era muy distinto. Bolívar no era la fuerza capaz, de anteriores compromisos. Sus hombres se mostraban "tristes" y las modificaciones en la ubicación de los integrantes de la vanguardia no rindieron los frutos esperados. Esa delantera, que había mostrado sumamente positiva y efectiva en anteriores actuaciones, extrajo la labor de un hombre que organiza la acción del quinteto. En ese sentido faltó la labor de Taritola, que ayer jugó como puntero derecho, que al margen de algunas jugadas donde mostró su calidad, estuvo lejos de rendir como habitualmente lo hace restándole capacidad al quinteto. Por otra parte no se justificó en ningún momento la inclusión de Villagas en la función de medio campo y haciendo que Costa, acostumbrado precisamente a esta función, actuara más adelantado, pues su concurso no significó provecho para su equipo.

GOL DE BOLIVAR

En ese panorama, no fue raro que The Strongest controlara el medio campo y se desenvolvió mejor que su contrincante, atacando con mayor insistencia. Pero, paradójicamente, el primer gol se concretó en favor de los "celestes". Un contragolpe determinó que Taritola levantara centro y cuando Kairoux ingresaba con francas posibilidades, Díaz le hizo perder equilibrio en el aire, echándolo en tierra. El árbitro marcó la pena de las 12 yardas y Franco fue el encargado de concretar la sanción, a los 40 minutos. Al filo del primer tiempo, fue expulsado Rocabado por reaccionar violentamente contra las provocaciones de Rolando Vargas.

SEGUNDO TIEMPO

En inferioridad numérica en la segunda etapa, Bolívar hizo ingresar a Aramayo, en reemplazo de Villagas, pero éste ocupó la plaza de interior y Taritola siguió como puntero, con las agras.

En la inferioridad numérica en la segunda etapa, Bolívar hizo ingresar a Aramayo, en reemplazo de Villagas, pero éste ocupó la plaza de interior y Taritola siguió como puntero, con las agras.

En la inferioridad numérica en la segunda etapa, Bolívar hizo ingresar a Aramayo, en reemplazo de Villagas, pero éste ocupó la plaza de interior y Taritola siguió como puntero, con las agras.

En la inferioridad numérica en la segunda etapa, Bolívar hizo ingresar a Aramayo, en reemplazo de Villagas, pero éste ocupó la plaza de interior y Taritola siguió como puntero, con las agras.

En la inferioridad numérica en la segunda etapa, Bolívar hizo ingresar a Aramayo, en reemplazo de Villagas, pero éste ocupó la plaza de interior y Taritola siguió como puntero, con las agras.



LAFUENTE -que tuvo mucho trabajo- en una arriesgada intervención, se anticipa a la acción de Cainzo, ante la atenta mirada de Rocabado. La incidencia se registró en la primera etapa, cuando Bolívar ya estaba en ventaja. El goleador celeste valió a constituirse en uno de los principales valores de su equipo.

MAESTRANZA GANO AL CAR EN BUEN ENCUENTRO 3-2

Por JOHNNY ZEBALLOS



SOTO despeja con los puños una pelota enviada sobre su arco, anticipándose a la acción de los de sus compañeros. Más atrás Rivero que frena su carrera ante la intervención del arquero.

RACING EMPATO A VELEZ SANSFIELD

Buenos Aires, 31 (AP).- Racing Club empató 1-1 con Vélez Sarsfield, manteniéndose puntero abso-

luto en la tabla de posiciones del Campeonato profesional argentino, luego de la vigésima primera fecha del torneo. Supera por cuatro puntos a River Plate, que tiene un partido menos. Resultados de la jornada:

Independiente empató 1-1 con Argentinos Juniors; Huracán igualó el marcador en un tanto por lado con Ferro Carril Oeste; Estudiantes de la Plata venció por la mínima diferencia a Rosario Central; River Plate cayó ante Colón por 1-0; Chacarita Juniors y Lanús empataron a 2 goles por bando; Banfield y Platense igualaron 0-0. Quilmes registró el quinto empate de la fecha al concluir el partido con Boca Juniors 1-1; Newells Old Boys empató 1-1 con Gimnasia y Esgrima; Vélez Sarsfield 1, Racing 1; Atlanta y San Lorenzo 0-0.

MEJORA SALUD DEL JUGADOR MATTHEWS

Leek, Inglaterra, 31 (AP).- Sir Stanley Matthews, de 51 años, famoso futbolista británico, estaba "en estado satisfactorio" hoy. Sufriría una operación luego de un accidente automovilístico ocurrido el viernes, en el que se fracturó tres costillas y sufrió lesiones al cráneo.

Unión Maestranza de Viacha pasó a comandar la tabla de posiciones compartiendo ese privilegio con Bolívar, al derrotar ayer a Always Ready por tres goles a dos, en uno de los mejores partidos del campeonato del presente año.

EL PARTIDO

Desde los primeros minutos del encuentro los dos equipos se dieron plenamente al espectáculo. La movilidad, el fervor y el tesón.

El primer tiempo Always Ready fue el que mejor hizo las cosas. Copó el medio campo, gracias a la labor efectiva de que desplegaron Montenegro y Soria. Maestranza había descuidado este sector del terreno por la acción casi defensiva que desplegó Rivero, convirtiéndose en un zaguero más. Fernando Gutiérrez, solo, no pudo apoyar en forma efectiva a sus delanteros.

El dominio territorial de Always Ready culminó con varios remates al arco que dieron emotividad a esta primera parte. Lamentablemente la falta de serenidad y puntería de sus atacantes les impidió traducir en goles ese dominio.

Maestranza atacó en base a contragolpes. Cargas bien hilvanadas y de mucho riesgo para la valla custodiada por Soto. El hombre más peligroso de los "provincianos" fue Cortés que en dos oportunidades estuvo a punto de batir el arco "millonario", cuando sus remates encontraron como último obstáculo el transversal. Anteriormente, el propio Cortés, había conseguido un gol de gran factura, pero la posición adelantada de Nogales permitió que esta conquista sea invalidada.

Di Meglio, luego de un pase de Montenegro sacó un "balazo" que Loza, en una intervención arriesgada y muy aplaudida, logró desviar con la punta de los

dedos. Esa intervención hizo que Loza se lesionara al golpear su cuerpo contra el vertical.

Una jugada desafortunada de Siles, determinó que Montenegro hiciera un pase profundo a Villate y éste rematara bajo y cruzado consiguiendo el primer gol del partido cuando transcurrían 23 minutos de la etapa inicial.

Así terminó la primera parte del partido con un justo vencedor. En el segundo período las cosas mejoraron notablemente. Las acciones y los ataques alternados de uno y otro equipo se hicieron más constantes y la emotividad creció.

Nogales aprovechó un entorpecimiento de la defensa "millonaria" para sacar un remate y conseguir el empate 1-1 a los 8 minutos. Always no se entregó en ningún momento y la lucha se hizo pareja en ambos sectores. Las defensas jugaron marcando estrechamente, pero pese a ello, los delanteros de ambos equipos se dieron manera para incursionar y crear situaciones de riesgo.

Cortés, que está pasando por muy buen momento, realizó un pase a Nogales que recibió la pelota dentro del área grande y con una tranquilidad admirable remató consiguiendo el segundo gol para su equipo a los 12 minutos.

Posteriormente Soria, cuando se jugaba el minuto 16 aprovechó una dubitación de la defensa de Maestranza para emparejar las cifras.

Luego de muchas cargas siempre emotivas, en uno y otro sector, Nogales conquistó el tercer tanto "provinciano" a los 35 minutos con tiro inabarcable colocado en el ángulo izquierdo del arco defendido por Soto.

SINTESIS

En síntesis, éste fue uno de los mejores partidos del campeonato. (Pasa a la página 8)

El 4-3-3 parece ser nueva fórmula mágica del fútbol

LONDRES, 31 (AP).- La formación 4-3-3 parece ser la nueva fórmula mágica en el fútbol mundial. La tierra arrebató la copa Ju-

met usando la fluida alineación ideada por su director técnico, Alf Ramsey.

Lo significa cuatro hombres a defensa, tres medios de ataque y tres delanteros. Esta es la formación ganadora internacional.

Así ganó la copa en 1958 donando la antigua formación usando el sistema 4-2-4. En tiempo éste conquistó al mundo y fue la formación básica usada en el torneo que acaba de concluir.

El sábado vio la derrota del sistema 4-2-4, usado por los alemanes ante la nueva alineación inglesa. Esto lleva a pensar que la fórmula será la que prevalezca en el torneo de 1970, en México.

El tiempo éste conquistó al mundo y fue la formación básica usada en el torneo que acaba de concluir.

El equipo de The Associated Press seleccionó la siguiente once de los astros del campeonato en la formación 4-3-3.

En Inglaterra: Santos (Brasil); Schulen (Alemania Occidental); Moore (Inglaterra); Marshall (Inglaterra); Beckenbauer (Alemania Occidental); Bobby Charlton (Inglaterra); Voronin (Rusia); (Hungría); Eusebio (Portugal); Simoes (Portugal).

Este equipo, Santos es el jugador veterano. El brasileño de 36 años, aún muestra la edad y eficiencia que lo han hecho uno de los grandes zagueros de los tiempos.

Eusebio da Silva fue el gran animador del torneo. Inscribió en su haber nueve goles y ganó un premio de 1.000 libras esterlinas (1.800 dólares) otorgado por un club deportivo de Londres.

Helmut Haller, de Alemania Occidental fue el segundo entre los anotadores con cinco.

En toda la realización de la copa mundial, algunos de los ases del pasado casi desaparecieron del escenario.

El gran Pelé se desvaneció de la copa mundial juntamente con su equipo, que era el campeón mundial. Después de que el Brasil fue eliminado, Pelé dijo que jamás volvería a jugar en una copa mundial.

Lev Yashin, famoso portero y capitán del equipo soviético también afirmó que había jugado su último partido del torneo mundial.

Pareció ser también el fin para algunas de las figuras españolas más destacadas -Luis Del Sol, Luis Suárez y Francisco Gento, todos ellos de más de 30 años no figuraron en la alineación del último encuentro en que participó España.

Uwe Seeler, que tiene 29 años, capitaneó la formación alemana en la final que perdieron los germanos. Se tuvo también la impresión de que para él fue la última copa mundial.

Para los aficionados británicos el nombre de Seeler fue el más conocido de todos los visitantes extranjeros. Ello se debió a que numerosos grupos de alemanes occidentales recorrieron las calles cantando: "Uwe, Uwe".

A los niños británicos aún duda les hizo gracia el canto y todavía siguen utilizándolo.



SOTO, completamente vencido, luego del envío de Cortés que significó el tercer gol para los "provincianos". Unión Maestranza volvió a cumplir una buena actuación y se colocó, junto con Bolívar, en el primer puesto de la tabla de posiciones.

AVISOS CLASIFICADOS



VEHICULOS

PERMUTO

Vagoneta "PEYOT", modelo 50, recién reparada, con pequeño terreno, preferentemente Obrajes o Seguenencia, aproximadamente 14.000 \$b. Referencias: Teléfonos 22706 - 28646.

VENDO CAMION

"REO", F22, motivo viaje. José María Asbún 161, garaje Villa Victoria, teléfono 23273.

VENDO

Camioneta "CHEVROLET", modelo 1952, 1/2 tonelada, Referencias: Tejada Sorzano N° 960 Pátima, para Expreso.

VENDO

Automóvil "DODGE" Polara, de cuatro puertas, modelo 61. Referencias: Avenida Kennedy N° 319, teléfono 23751.

VENDO AUTOMOVIL

"Ford" Falcon, automático, 1962. Referencias: Teléfonos: 32220-21023.

VENDO AUTO

"BUICK", 1948. Teléfono 24747.

VENDO CAMIONETA

"VOLKSWAGEN". Referencias: Av. 6 de Agosto 2576, interior.

COMPRO

Taxi "CHEVROLET", "PLYMOUTH", modelo 55/57, pago al contado. Quintanilla Zuazo, Claudio Cortez 468.

VENDO TAXI

Modelo 53. Referencias: Zello Flores 1349, de 12.30 a 14.

ANIMALES Y OBJETOS PERDIDOS



SE EXTRAVIO

El día jueves, 28 de Julio, una máquina fotográfica, con vistas de esta ciudad. El taxi era de color negro, que hizo el recorrido de la Estación Central al Hotel Sucre Palace, se ruega a la persona que lo encuentre, o al taxista, devolver a ESTA REDACCION, se gratificará.

A LA PERSONA

Que haya encontrado una billetera extraviada en un taxi, el sábado en la noche, se le ruega devolver llamando al teléfono 29231. Interesan solamente los documentos.

PROPIEDADES



VENDO LOTE

CARVAJAL Yanacocha 448. Vendo hermoso lote, sobre plaza Villacroel, excelente lugar. Ocasión.

TERRENOS COMPRO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Compra terrenos, Calacoto, Obrajes, Sopocachi, Miraflores, pago al contado.-

COMERCIAL "LA UNICA"

Comercio 926, teléfono 21214. Ofrecemos en venta, 800 metros de terreno en Cerro de la zona urbanizada.

VENDO LOTE

CARVAJAL Yanacocha 448.- Vendo lindo lote en Calacoto, buen lugar. Otro lote con construcciones 1.000 m., cerca Jockey Club.- Lote calle Landaeia, siles 234 m. buen lugar, ocasión.- Obrajes 200 m. excelente lugar.- Av. Achachicalla cerca Matadero, lindo lote, muchos otros lugares.

TERRENOS

Necesitamos en compra, lugares no muy alejados, titulación saneada. Yanacocha 448, primer piso, oficina 12.

COMPRO

Lote 200 a 300 m. de terreno, Miraflores o San Pedro. Referencias: Burgos N° 5, Miraflores, Sr. Velázquez.

VENDO LOTE

CARVAJAL Yanacocha 448.- Una habitación alquiló calle Jaen.- Quintanilla Zuazo, anticretico amplia 6.000, demás zonas.

Coloque su aviso clasificado POR TELEFONO Llame al 10460 o al 11125

TARIFA: VEINTE CENTAVOS POR PALABRA (\$b. 0.20). El importe será cobrado en su domicilio.

LO MAS EFECTIVO Y ECONOMICO si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina o si desea colocarlos. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. NO PIERDA TIEMPO.

La Sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

VENTA

Casa moderna, departamentos en propiedad horizontal de tres dormitorios, sin intermediarios. Ref: Jenaro Sanjinés 423, oficina 11, altos.

VENDO CASA

CARVAJAL Yanacocha 448.- Vende hermosa casa, cuatro pisos, departamentos confortables, garaje, tonaza, excelente lugar, próximo Cristo Rey.- Achachicalla, cerca Matadero, nueva, dos pisos 27.000 \$b. entrega llaves. Guerrilleros Lanza completamente nueva, entrega inmediata, 160.000.000 \$b.

CASAS

Tenemos órdenes para compra de casas, sin inquilinos, operaciones rápidas, mínima comisión. Yanacocha 448, primer piso, oficina 12.

VENDO CASAS

CARVAJAL Yanacocha 448.- Vende casas, diez de Medina 25.000 \$b. vacías, cerca Buenos Aires.- Pasoskanqui, nueva 38.000.- Entre Rios, cerca Puente Tópater 48.000 \$b.- tres tiendas vacías.

SE NECESITA

Casa pequeña, confortable, al contado. Referencias: teléfono 23340, horas de oficina.

CASAS VENDO

CARVAJAL Yanacocha 448.- Vende casas, Av. Vázquez 55.000.- Pichincha, buen lugar vacías 75.000.- Buenos Aires plena avenida 120.000 \$b. Achachicalla, buen lugar 14.000.- Villa Pátima cerca Plaza Villacroel, entrega vacía 54.000 \$b. vacía.

CASA VENDO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Vende casa de dos departamentos Miraflores, por 170.000 dólares.-

DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS

CARVAJAL Yanacocha 448.- Tres habitaciones dependencias ofrezco anticretico Av. Fries 14.000.- Una habitación San Pedro 6.000.- Dos habitaciones alquiler persona sola 300.- Av. República.

TIENDA ALQUILER

CARVAJAL Yanacocha 448.- Tienda alquiler anticretico, ofrezco Av. Achachicalla cerca Matadero.- Tienda instalada transfiere calle Murillo lugar comercial.- Quintanilla Zuazo anticretico.- San Pedro alquiler anticretico.- Vicente Ochoa anticretico.- Landaeia anticretico.- Loayza anticretico.-

DEPARTAMENTO

CARVAJAL Yanacocha 448.- Departamentos ofrezco Av. Perú entrega en el día 25.000.- San Pedro 60.000 Casa junto Buenos Aires 15.000.- Villa Victoria calle Sorata 17.000 Calle Murillo con almacén 30.000 \$b otros distintos zonas.

ALQUILO

Pieza bien amueblada con pensión familiar a matrimonio o personas mayores por mes o por día. Telf. 12458.

SE ALQUILA

Habitación para persona sola. Ref. Grau 328.

ALQUILO

Dormitorio-living, confortablemente amueblado, persona honorable. Parque San Martín 2125.

ALQUILO HABITACION

CARVAJAL Yanacocha 448.- Una habitación alquiló calle Jaen. Quintanilla Zuazo, anticretico amplia 6.000 demás zonas.

ANTICRETICO

Una pieza, en \$b 4.000. Vinchenti N° 52, teléfono 24278.

CUARTO

Para caballero solo, derecho a baño y teléfono. Referencias: Indaburo 1331.

ANTICRETICO

Necesito departamento o casa sola, con jardín y garaje. Dirigirse, Telf. 29295.

DEPARTAMENTO

Sin intermediarios, doy en anticretico, 3 habitaciones y cocina. Rodríguez 602. Telf. 10270, entrega inmediata.

ANTICRETICO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Anticretico, dos habitaciones, cocina, servicio por 15.000.-

NECESITO

Pequeño departamento en alquiler pago adelantado. Referencias: teléfono 25646.

HABITACIONES

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Anticretico. Doy dos habitaciones especiales para oficina, consultorio por 12.000 \$b más 200 de alquiler mensual.

ALQUILER

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Alquiler dos habitaciones, baño, derecho teléfono. Av. Ecuador por 800 \$b. mensual.-

ANTICRETICO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Anticretico habitación, baño por 5000 \$b.- Miraflores.- Completamente independiente.

DEPARTAMENTO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Anticretico, doy departamento dos dormitorios, living, comedor, cocina, baño por 35.000 Miraflores.

ANTICRETICO

CARVAJAL Yanacocha 448.- Dos habitaciones, cocina, cede Rodríguez anticretico 15.000.- Dos habitaciones calle Pisagua anticretico.- Muchas otras distintas zonas.

HABITACIONES

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Anticretico dos habitaciones, cocina, servicio, calle Chacabuta, por sólo 17.000. Zona Av. Perú.

ANTICRETICO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Anticretico departamento, dos dormitorios y dependencias por 8.000.- \$b más 200 \$b. de alquiler. Villa San Juan.

OFREZCO HABITACIONES

CARVAJAL Yanacocha 448.- Tres habitaciones dependencias ofrezco anticretico Av. Fries 14.000.- Una habitación San Pedro 6.000.- Dos habitaciones alquiler persona sola 300.- Av. República.

TIENDA ALQUILER

CARVAJAL Yanacocha 448.- Tienda alquiler anticretico, ofrezco Av. Achachicalla cerca Matadero.- Tienda instalada transfiere calle Murillo lugar comercial.- Quintanilla Zuazo anticretico.- San Pedro alquiler anticretico.- Vicente Ochoa anticretico.- Landaeia anticretico.- Loayza anticretico.-

TIENDA

CARVAJAL Yanacocha 448.- Tienda sobre Av. América, transfiere, alquiler excelente lugar comercial.- Ocasión.- Depósito, alquiler calle Ilampu.

HABITACION

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Anticretico habitación por 2500 \$b. Calle Mensueta. Final Yanacocha.

OFREZCO ANTICRETICO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Anticretico, tres habitaciones, baño, por 12.000. Pasaje Pisagua.- Av. Armentia.-

ANTICRETICO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Anticretico, dos habitaciones, cocina, baño por 10.000. Ricardo Mejía, Sopocachi.

ANTICRETICO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Anticretico necesito, casas, departamentos, habitaciones, tiendas. Doy la cantidad que precisa el propietario. No cobramos comisión al propietario.

SECRETARIAS Y EMPLEOS

Necesito para atención Frial, que entienda de carnicería. Parque Triangular 2129.

EMPLEADA

Necesito para atención Frial, que entienda de carnicería. Parque Triangular 2129.

ZAPATEROS NECESITO

Para tacos americanos, y carretas, doy a domicilio. Echeverría 342. "CERVECERIA".

¿QUIERE GANAR DINERO?

Necesitamos persona de buena presencia y facilidad de palabra para vender retratos a domicilio. Comisión: mínimo \$b 1.200 por mes. Referencias: Sr. Vargas, casa del Sr. Cabezas. Tejada Sorzano 55 esquina Guatemala.

SE PRECISA

Una peladora competente, pago buen porcentaje. Peluquería "LA PAZ". Plaza del Estadio.

SE NECESITA

Chica que sepa tejer perfectamente a máquina. Plaza Alexander 195 2do. piso. Sra. Mora.

CHOFER PROFESIONAL

Joven de buena presencia, desea trabajar. Ref: Telf. 20006.-

RADIOS RADIOLAS PICK UPS



RADIOS COMPRO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Compra toda clase de radios, radiolas, pago al contado.-

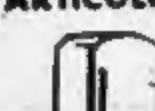
INSTRUMENTOS MUSICALES



COMPRO PIANO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Compra piano alemán, pago al contado, recibo comisión.

ARTICULOS PARA EL HOGAR



COMPRO COCINAS

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Compra cocinas. Refrigeradores, pago al contado, recibo comisión.

VENDO MAQUINA

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Vende máquinas "Singer" 7 Gavetas "New York" nueva a precio de regalo.

MAQUINA DE TEJER

Radio, máquina de coser, por motivo de viaje, vendo. Referencias: Teniente Campero 2917, Sopocachi.

COMPRO MAQUINAS

De coser "SINGER", en cualquier estado, radios a transistores, pago al contado. Eloy Salmeán 865.

VENDO

Cunita portátil de plástico, con trillado de madera para niño, con piso, silla alta, para niño, forrada con plástico convertible. Ref: Telf. 29462.

MAQUINA DE TEJER

Alemana, se vende. Referencias: Teniente Campero N° 2917, Sopocachi.

OCASION

Se vende un par de aretes antiguos, de cristal de roca. Teléfono 29719.

TECNICOS Y SERVICIOS

Naturista. Cura su cuerpo, caída de cabello, canas sin tintes, cicatrices, heridas, rostro lúcido (llamado aire) seborrea, reumatismo, etc; mediante aplicaciones externas de masajes en "Roly" Comercio 863-2º piso Oficina Estudio Naturista.

ESTANDARTE - BANDAS

Bordados a mano. Potasio 1286. Casa de discos "COLUMBIAS". Pedro Salazar 677, canal Ecuador.

REFACCIONES INTERIORES

Fachadas, techos, pintura, vidrios. Tel. 28131.

REFRIGERACION

Reparaciones - carga gas - rebobinado. 15 años al servicio de la actividad. Recogemos y entregamos a domicilio. Garantía técnica. FLASH Electro Technical Service. Ingavi N° 854. Teléfono 20507.

DIVULGUELO



ES IMPROBABLE QUE HAYA MARCIANOS. MARTÉ CARECE CASI POR COMPLETO DE AGUA Y TIENE TAN POCO OXIGENO QUE SERIA IMPOSIBLE ENCENDER UN FOSFORO. LOS ASTRONOMOS CREEN QUE LOS "CANALES" SON MARCACIONES CASUALES Y QUE LAS MANCHAS VERDES DEL VERANO MARCIANO SON FORMADAS POR LIQUEN. MAY 40.000 ESPECIES DE PECES.

TECNICO MATRICULADO

Efectua planos alcantarillado, mensura, copias. Obispo Cárdenas 1470.

FOTOCOPIAS \$b 5.-

Nítidas, ampliamos, reducimos. Obispo Cárdenas 1415.

ROPA Y MODAS

Su problema resuelto, chompas, falda, vestidos, buzos, cualquier modelo, económicos y a medida. Guerrilleros Lanza 37 (cerca esquina Chile).

TODO TEJIDO

Su problema resuelto, chompas, falda, vestidos, buzos, cualquier modelo, económicos y a medida. Guerrilleros Lanza 37 (cerca esquina Chile).

TIENDA "SCOUT"

En venta uniformes Boy-Scout, guardapolvos y mandiles, para escolares. Dirección: Plaza Alonso de Mendoza N° 261, interior, altos.

Oruro

CONTRABAJOS

De tuba "Elicon", amplio flor, guardapolvos y mandiles, para escolares. Ciudad de Oruro, Murillo 615, Casilla 633. Pida Referencias.

EN ORO

Vendo vagoneta "CHEVROLET" 1957, jeep-vagoneta, 1965, doble tracción. Referencias: Morales, Plaza Cementerio 197.

PROFESORES ACADEMIAS INSTITUTOS

Vendo vagoneta "CHEVROLET" 1957, jeep-vagoneta, 1965, doble tracción. Referencias: Morales, Plaza Cementerio 197.

GIMNASIA EN APARATOS

Apoyante estatura, volumen muscular, adelgaza con masajes, baños térmicos. "GIMNASIO YORK". Comercio Colón, altos, teléfono 11351.

PRESTAMOS DINERO SOCIOS

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Prestamos dinero, primera hipoteca, prenda.

LA INMOBILIARIA

Ofrecemos préstamos hipotecarios, cualquier cantidad, pesos bolivianos, dólares americanos, interés legal, entrega inmediata. Vendemos 5 acciones Jockey Club, precio ocasión necesito urgente contratos anticreticos, casas, chalets, departamentos, habitaciones, pagamos cualquier suma. Desodorante ofrecemos frascos \$b. 10, entrega a domicilio. Vendemos casa moderna, Copacabana. Llamar Teléfonos: 22855 y 25546.

DINERO

Necesito, para préstamos hipotecarios, prenda, intereses asegurados, reserva absoluta. Yanacocha 448, primer piso, Of. 12.

DINERO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Dinero prestamos prenda hipoteca, trámite al día.-

PRESTAMOS

CARVAJAL Yanacocha 448.- Prestamos hipotecarios a efectos, distintas sumas, sumamos se necesita, sobre buena garantía. Reserva absoluta.

PRESTAMOS

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Prestamos dinero, primera hipoteca, prenda.

MAQUINA VENDO

Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Vendo máquina de escribir Marca "Royal".

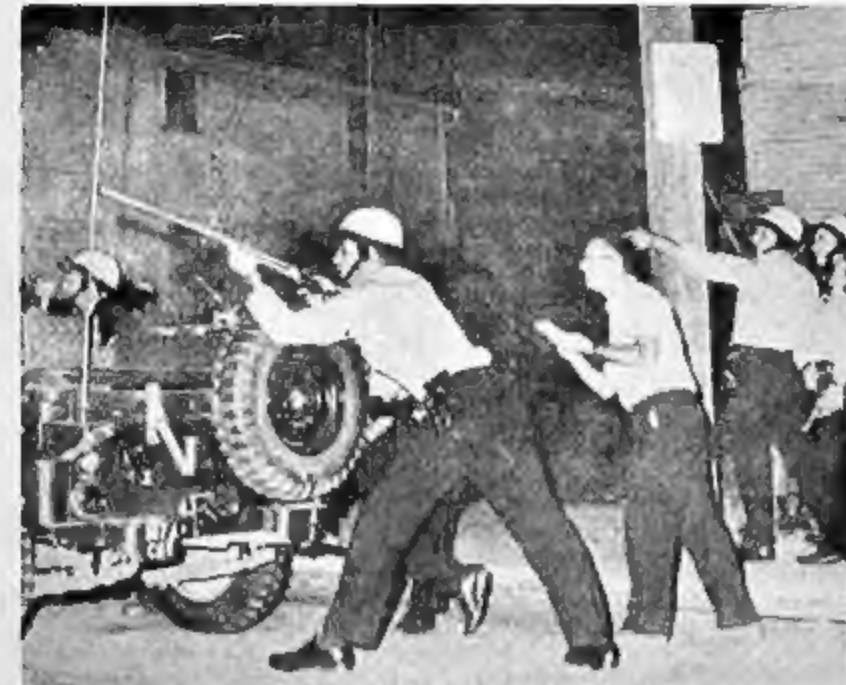
VENDO ACCIONES

Del Jockey Club, con opción de compra. Calacoto. Teléfono 11286.

OCASION

Ocasión vendemos salón de Paredes sobre calle Comercio. Precio conveniente. Calle Comercio 1029.

Cinco barcos de rastreo para seguir el viaje de astronautas a la Luna



Policias y periodistas se resguardan mientras un franco-tirador abre fuego sobre ellos en una de las calles de Cleveland, convulsionadas por desórdenes de origen racial (AP Wirephoto).

Chicago: Disturbios no fueron organizados por una sola conspiración

WASHINGTON, 31 (AP).— El fiscal General Nicolás Katzenbach dijo hoy que los recientes disturbios en Chicago, Cleveland y Nueva York, no fueron organizados por una sola conspiración, pero añadió que el Departamento de Justicia conoce algunos de los elementos perturbadores que los inspiraron.

“Sería un trágico error intentar decir que las algaradas fueron resultado de un complot que las articuló”, dijo el Fiscal General en el programa de TV-radio, titulado “Problemas y respuestas”.

“Claro que esto no quiere decir que no haya gentes en situaciones de esa índole que no deseen promover disturbios. Las hay. Sabemos cuáles son, mantenemos vigilancia sobre ellas”.

Katzenbach dijo que los disturbios son desórdenes provocados por jóvenes. En todas las ciudades mencionadas existen pandillas juveniles organizadas.

Acuchillaron a 5 blancos en EE.UU.

NUEVA YORK, 31 (AP).— Cinco jóvenes blancos fueron acuchillados por jóvenes negros armados con cuchillos y machetes anoche en Brooklyn, según dijo la policía.

Un negro, Charles Smith, de 18 años, fue acusado de agresión alevosa y portación de armas, y la policía detuvo a tres negros más jóvenes como delincuentes juveniles.

Dos de los agredidos —Michael Mistretta, de 16 años, y James Kelley, de 17, estaban graves en el hospital Wyckoff Heights.

La policía dijo que los cinco formaban parte de un grupo de unos 20 adolescentes blancos frente a un puesto de venta de “pizza” al producirse el ataque de los negros.

Bombarderos norteamericanos atacaron Vietcong cerca de frontera de Camboya

POR GEORGE MCARTHUR

SAIGON, 31 (AP).— Los bombarderos norteamericanos atacaron hoy al Vietcong cerca de la frontera de Camboya y a los norvietnamenses regulares en la zona desmilitarizada mientras el mando de los Estados Unidos comunicó acciones aéreas más intensas que de ordinario contra almacenes y líneas de suministro en el norte.

Al tiempo, sin embargo, los Estados Unidos dieron cuenta de la pérdida de un avión C47 de la Fuerza Aérea que realizaba una misión secreta sobre Norvietnam con ocho hombres, probablemente norteamericanos, a bordo.

En tierra la acción fue más bien ligera en todo Survietnam. El mandante norteamericano informó que en el segundo día seguido de ataques de aviones B52 contra escondites de norvietnamenses en la zona desmilitarizada se lanzaron unas 50 toneladas de bombas en una faja de unos 12 kilómetros que se extiende por debajo del río Ben Hai, que forma la verdadera frontera entre el norte y el sur.

La zona desmilitarizada de unos 9 kilómetros de anchura establecida por la conferencia de Ginebra en 1954, para mantener separados a los combatientes del norte y del sur, está siendo usada por los norvietnamenses para deslizar tro-

CABO KENNEDY, FLORIDA (AP).— La primera unidad de la “Flota Apolo” de cinco barcos con instrumentos que servirán como estaciones de rastreo cuando los astronautas norteamericanos sean lanzados a la Luna llegará a Cabo Kennedy este mes.

El “Vanguardia”, que mide unos 120 metros junto con otros dos barcos similares que se unirán al conjunto en diciembre, “es el barco de rastreo más grande construido jamás” dijo el Teniente Coronel George K. Patterson, jefe del grupo Apolo.

Se espera que el “Vanguardia”, que costó varios millones de dólares, llegue a Puerto Cañaveral a fines de agosto para comenzar una serie de ensayos electrónicos.

Si tiene éxito, su primera misión podría ser en noviembre, cuando los astronautas Virgil Grissom, Edward White y Roger Chaffee emprendan el primer viaje en una astronave Apolo, describiendo una órbita en torno a la Tierra por 14 días para realizar operaciones espaciales.

El segundo barco de la “Flota Apolo”, el “Redstone”, llegará a principios de diciembre, y pocos meses después arribará el “Mercurio”.

Cada barco tendrá a bordo a unas 200 personas entre científicos y técnicos y unos 100 tripulantes.

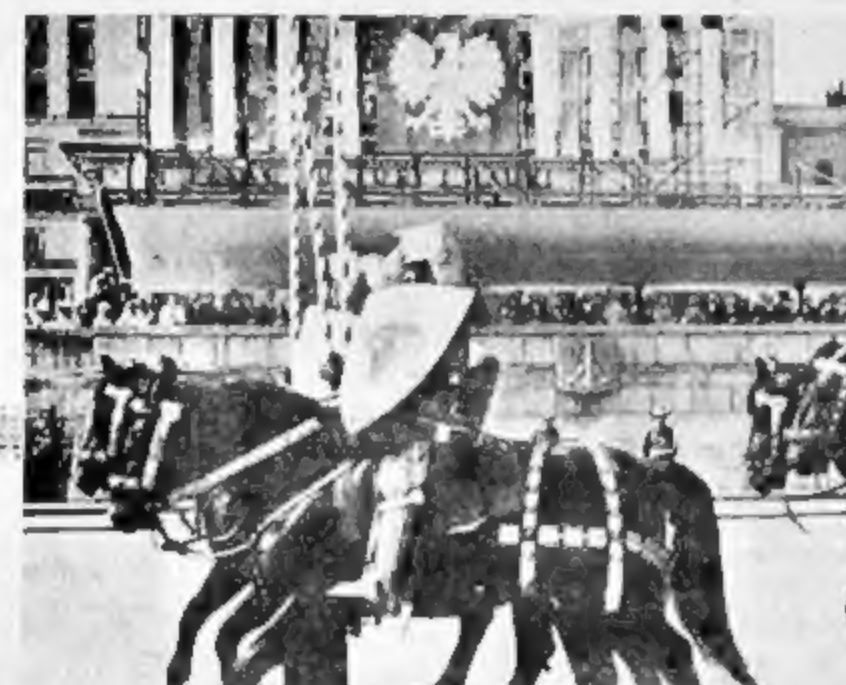
Completarán la flota dos naves más pequeñas, el “Watertown” y el “Huntsville”, que estarán en el Pacífico cuando los astronautas del Apolo reingresen a la atmósfera terrestre desde la Luna.

La flota es necesaria, según los funcionarios del espacio, debido a que los barcos usados para rastrear a los astronautas de Gemini no están equipados para recibir las señales que serían emitidas en vuelos a la Luna.

Para que una nave capte esas sutiles señales, debe tener receptores adecuados y un sistema de navegación capaz de fijar la posición del barco con precisión casi absoluta.

Las naves son antiguos tanqueros. Fue eliminada la sección central y se instaló una nueva, conservando la popa y la proa. Cuando los astronautas norteamericanos sean lanzados a la Luna, el “Vanguardia” estará en el Atlántico norte para rastrear a la astronave Apolo cuando describa órbitas en torno a la Tierra. El “Mercurio” en el Océano Índico, y el “Redstone” en el Pacífico, deben rastrear a la astronave cuando deje la órbita terrestre y vuele hacia la Luna.

El “Watertown” y el “Huntsville”, más pequeños y menos caros que los otros barcos, estarán en el Pacífico, principal zona de descenso para los astronautas en su regreso a la Tierra.



Caballeros con armaduras de combate medievales pasan por la plaza de desfiles de Varsovia el 22 de julio, dentro de lo gran parate que se realizó celebrando los mil años de historia polaca (AP Wirephoto).

Latinoamericanos y africanos rivalizan por presidencia política de Naciones Unidas

NACIONES UNIDAS, 31 (AP).— Los grupos de naciones latinoamericanas y africanas rivalizan por una posición clave en la Asamblea General de las Naciones Unidas para el trimestre de la vigésima primera sesión, que comenzará el mes de septiembre.

Cada grupo respalda a su propio candidato para la presidencia de la comisión política de la Asamblea —los latinoamericanos al Embajador Leopoldo Benítez, del Ecuador, y los africanos al Embajador Achkar Marof, de Guinea.

La Asamblea elegirá a los presidentes de sus siete principales comisiones al inicio de la 21a. sesión. Pero usualmente el resultado se conviene de antemano entre los grupos regionales que se distribuyen las presidencias de acuerdo con un esquema establecido.

La competencia entre los grupos latinoamericano y africano es asunto de pura determinación frente a fuerzas más numerosas. Los latinoamericanos comprenden a 21 países, frente a 36 por parte del grupo africano, pero no se encuentran con ánimo de arribar a un arreglo.

Los africanos los contrariaron al propiciar la candidatura de Achkar, después de que habían notificado a las demás delegaciones que Benítez era el candidato latinoamericano.

La delegación ecuatoriana, que preside Benítez, cursó una circular el 13 de junio notificando a las demás delegaciones que Ecuador presentaba la candidatura de Benítez para la presidencia.

Se reunirán los representantes de Arabia-Egipto

KUWAIT, 31 (AP).— El Rey Faisal de Arabia Saudita y el Presidente Nasser, de Egipto, han acordado que sus representantes se reúnan en Kuwait para discutir la fórmula de paz de Kuwait en el conflicto de Yemen, según el Ministro del Exterior de Kuwait, Jaque Sabah al Ahmad.

El ministro anunció esa decisión a su regreso anoche de una misión de paz en El Cairo y Beirut.

Dijo a los periodistas que personalmente cree que Faisal y Nasser “tienen sincero deseo de solucionar problemas de Yemen en interés del pueblo yemenita”.

Añadió que la reunión se efectuará aquí “proximamente” pero rehusó dar más detalles. Expresó la firme esperanza de que “nuestros esfuerzos serán coronados por el éxito”.

Dijo que los africanos sabían



Una multitud llena la Plaza de la Revolución de La Habana, el 26 de julio, al celebrarse el 13º aniversario del estallido de la revolución castrista. A la izquierda, el Ministerio de Defensa sostiene un enorme retrato de Abel Santomero, héroe revolucionario (AP Wirephoto).

Se esperarán cambios en el gobierno soviético

MOSCU, JULIO 31 (AFP).— Cambios en la composición de gobierno soviético son generalmente esperados por los observadores extranjeros en Moscú a raíz de la sesión del Soviet Supremo que empezará el martes en el Kremlin.

Entre estos cambios, según rumores que corren en Moscú, figura probablemente el del Primer Ministro Alexei Kosyguin, que renunciaría por razones de salud.

Al respecto no se poseen datos concretos, pero se hace notar, en los medios informados, que Kosyguin, a pesar de la actividad desplegada últimamente con motivo de las visitas sucesivas de estadistas extranjeros, no ha dado muestras de mayor fatiga.

Se recuerda, en cambio, que cuando la Primer Ministro Indira Gandhi, que visitó hace poco en Moscú, le preguntó cuándo pensaba viajar oficialmente a Nueva Delhi, Kosyguin respondió sonriendo que eso dependía de si el Soviet Supremo lo confirmaba en su cargo de jefe del gobierno.

Otras hipótesis acerca de las razones de su eventual dimisión circulan en los medios extranjeros de la urbe moscovita. Una de ellas es la relativa a una posible divergencia entre Kosyguin y la “dura” del partido, que exigiría una actitud más enérgica en la URSS en la guerra de Vietnam.

Otra hipótesis hace más bien referencia a dificultades de orden interior, relativas a cierta oposición a la nueva política gubernamental de planificación industrial.

Sea como fuera, el orden del día de esta reunión, a la que concurrirán 1,517 diputados, no será como cido hasta el martes en la tarde. Es posible que el ministro de Relaciones Exteriores Andrei Gromyko, tenga que hacer una exposición sobre política exterior, raíz de la crisis de la OTAN, la extensión del conflicto vietnamita, el viaje del General Charles De Gaulle a Moscú y la conferencia del Pacto de Varsovia.

POLICIA AUN NO IDENTIFICO A LOS AUTORES DEL ATENTADO EN RECIFE

RECIFE (BRASIL), 31 (AFP).— Los autores del atentado perpetrado el lunes pasado contra el Mariscal Arthur Costa e Silva no han sido aún identificados entre los 29 sospechosos detenidos por la policía en esta ciudad.

El ciudadano peruano Ciro Augusto Coronado, principal sospechoso del atentado, sufre de trastornos en sus facultades mentales, según afirman sus padres en Lima.

Esta afirmación no ha sido hasta el momento comprobada por los médicos brasileños. Pero si ella fuera cierta, declaró Malebranche Bernardo, dirigente de la policía local, “se confirmaría que desde el asesinato del Presidente Kennedy los comunistas utilizan a enfermos mentales para ejecutar sus atentados terroristas”.

El Secretario de Seguridad Pública de Pernambuco, por su parte, manifestó sus dudas en cuanto a la enfermedad mental de Coronado, y destacó que se han obtenido algunos progresos en la marcha de la investigación. En Río de Janeiro el Ministro de Justicia Carlos Magalhães, dijo que hasta el momento no disponía de elementos “positivos” que permitan formar sobre la naturaleza, los motivos y el origen del atentado.

Los diarios y la televisión de Recife están divulgando la fotografía de una joven bonita, al parecer implicada en el atentado y ofreciendo una gratificación a quien logre identificarla. La policía está, por su lado, deteniendo a algunos elementos trotskistas de esta ciudad y averiguando qué personas adquieren pólvora o elementos inflamables en los días anteriores al atentado. Se busca también a varios ex-suboficiales de la marina de guerra que fueron dados de baja después de la caída de João Goulart, acusados de actividades subversivas.

Las investigaciones de la policía, finalmente, se ven dificultadas por gran número de falsas informaciones que llegan en forma anónima a los responsables de las pesquisas.

El régimen de Onganía inició campaña contra la inmoralidad

BUENOS AIRES, 31 (AFP).— Luces abundantes en las “boites” y bares elegantes y una severa represión de las revistas inmorales, “porque la pornografía favorece al comunismo”, es lo que han dispuesto las nuevas autoridades municipales de la ciudad de Buenos Aires.

La comuna y la policía municipal han desatado una enérgica campaña de moralidad, que provoca actualmente en Buenos Aires los más variados comentarios y puede tener insospechados alcances.

Se han dado a conocer —por decreto— las normas que deben ajustarse en materia de iluminación los locales en que se ofrecen espectáculos y diversiones nocturnas. Cabarets, “boites” y otros locales deberán estar bien iluminados, a fin de que se pueda distinguir el dinero a simple vista y advertir si se tiene delante a un hombre o a una mujer. Sólo se permitirá la disminución de la intensidad en la luz cuando se lleven a cabo espectáculos de variedades.

También quedó prohibido terminantemente a los integrantes de orquestas, cantantes, locutores o cancionistas que actúen en variedades, alternar con el público.

Altos funcionarios de la policía municipal han declarado que se reprimirá con vigor toda difusión de revistas inmorales, nacionales o extranjeras, pues son éstas “una base de la penetración comunista, que se perfila en los artículos que publican dichas revistas pornográficas”.

También se anunció que serán suprimidas las “copelinas” o “damas de la noche” que actúan en locales nocturnos, amparándose en la penumbra.

Pronto se decretará, asimismo, que la mayoría de edad comienza sólo a los 22 años, a fin de que antes de esa edad los jóvenes no puedan presentarse a espectáculos no aptos para menores.

La minifalda queda prohibida, y se anuncia, por otro lado, una intensa campaña de moralidad en playas y lugares de recreo para la próxima temporada.

En la ciudad de Morón, que forma parte del Gran Buenos Aires, el jefe de la división regional, Comisario Pedro Olcoo, anunció que todos los menores que sean sorprendidos en horas avanzadas de la noche sin compañía de mayores serán detenidos y entregados a sus padres.

También afirmó: “Terminaremos con los ‘night clubs’ y todos los otros antros de per-

Una condesa fue detenida por poseer marihuana

ROMA, 31 (AP).— La condesa Adelfa Franchetti, conocida en la sociedad italiana y ex esposa del actor norteamericano Henry Fonda, fue detenida hoy acusada de poseer marihuana.

Fue detenida con ella el artista italiano Mario Schifano al que se acusó de complicidad.

Renato Sangiorgio, jefe adjunto de los detectives de coma dijo que la condesa fue detenida poco antes de medianoche al regresar en avión de Londres.

Sangiorgio dijo que la condesa fue detenida para ser sometida a un interrogatorio después de haberse hallado cincuenta gramos de marihuana en su equipaje.

La condesa declaró que había traído la marihuana a Italia por encargo de Schifano.

Polla Bingo ascendió a 10 millones

A \$b. 10.000 subió el premio de la "polla" para el próximo domingo al no haber sido acertado el orden de salida de los cartones del bingo jugado anoche. José Luis Pedregal domiciliado en la Plaza Alonso de Mendoza 264 fue el único concursante que acertó cuatro cartones, haciéndose acreedor al premio de la aproximación.

Los cartones 5 y 2 jugados anoche, fueron destinados al los bingos del "Ingenio" y de la "Suerte" respectivamente, los que deben ser depositados en los buzones de PRESENCIA y RADIO MENDEZ hasta las 18 hs. del próximo jueves.

El resto de los cartones fueron ganados por las siguientes personas: Luis Soliz, Hugo Canalis, Raúl Fortín, Victoria Rollano, Amira Carvallo y Rosana Forastal.

Las personas que resultaron favorecidas con los premios del BINGO EN DOMINGO jugado anoche, deben presentarse en el próximo domingo en el auditorio de Radio Méndez, durante el desarrollo del próximo bingó.

IMPORTACIONES DE LIBROS NO PAGARAN DOLIZAS ADUANERAS

Como un medio de fomentar el proceso de culturización del pueblo, el Gobierno ha dispuesto que las importaciones de libros, efectuadas por instituciones, personas particulares o entidades oficiales, quedan exentas de tramitación de la póliza aduanera.

El Decreto Supremo reglamentario a esta medida, señala que "para el pago del 2 por ciento por concepto de servicios prestados, en caso de las importaciones de libros, se aplicará el siguiente procedimiento: 1. El vial aduanero destacado para la administración de los libros, encargado de constatar que la mercancía consignada consiste en libros, procederá a practicar, juntamente, en base a la factura de la editorial visada por el Estado de Bolivia, la liquidación que corresponda al indicado trámite; 2. El interesado dice que el libro es aporcionado al Banco Central de Bolivia y en una carta que al efecto se abrirá se llevará la denominación de "Libros", depositará el libro de la liquidación; 3. El representante de depósito otorgado por el Banco Central, será el documento legal para el interesado que proceda a retirar los libros de los depósitos del comercio, sin necesidad de cumplir ningún otro requisito ulterior".

CONDOR DE LOS ANDES PARA ANICETO SOLARES

Mediante Resolución Suprema, el Gobierno confirió la Condecoración del Condor de los Andes, al grado de Gran Cruz, al doctor Aniceto Solares, actual rector de la Universidad San Francisco Xavier, de la ciudad de Sucre.

Esta distinción ha sido dispuesta en mérito a los notables servicios prestados a la Nación, de la que fue su Canciller. El médico guilaqueño -oftalmólogo- se dedica, además, como maestro, a la enseñanza de la medicina.

DECLARACION

Correa Pardo, Presidente del Consejo Cooperativo Municipal, presentó en nuestras oficinas para aclarar que si no violaba ninguna ley, ni ocupaba local de la Escuela 20 de Octubre, para fines políticos. La única fue hecha por el director de ese establecimiento educativo, Prof. Alberto Vega Salinas. El local afirma que el local en cuestión, es de propiedad de los municipales, que evidentemente no funcionan oficinas del MPC y no se trata de una escuela, sino de un local de pertenencia de los municipales que, en forma legal, ha sido "prestado" a la "Escuela 20 de Octubre", en tanto que el local propio. Dijo ocupar local de propiedad municipal un cuarto pequeño, como sala de espera, y que, para el caso, el Estado no ha autorizado al Alcalde Municipal.

EL ESTOMAGO DEBE ATENDERSE

Algunas personas no le dan importancia al exceso de comer, las digestiones, llenura, digestión lenta y difícil, lengua pesada y otros males, cuando que estas dolencias o molestias pueden ser el principio de una enfermedad grave, como la obesidad o la diabetes.

Una comida abundante, digamos una ULMAN después de una comida o cuando menos excesiva, puede ser perjudicial.

PARA EL ESTOMAGO

Después de una comida abundante, se debe caminar un poco, no acostarse inmediatamente, evitar el alcohol y el tabaco, y beber agua.



El Presidente de la República inauguró, en Puerto Villarroel, la refinería de petróleo instalada por YPFB y el oleoducto Caranda-Puerto Villarroel. Técnicos de Yacimientos hicieron al Presidente las explicaciones respectivas, durante su breve permanencia en esa localidad. En la fotografía, el Mandatario acompañado del Ministro de Minas (izq.) y el Presidente de YPFB, con casco de petrolero.

TRABAJADORES MINEROS DE SIGLO XX INICIARON UN "AMPLIADO NACIONAL"

LLALLAGUA, 31 (PRESENCIA) Trabajadores mineros de Siglo XX iniciaron un ampliado nacional, con la presencia de solamente siete sindicatos y contando con la presencia de ejecutivos de la Federación de Mineros, delegados de la Federación Universitaria de Cochabamba y un representante de la Central Obrera Boliviana.

El ampliado se inauguró en el Teatro del Sindicato de Siglo XX. Por los universitarios cochabambinos estuvieron presentes Edgar Nery y Jorge Valdivieso. Representando a la COB se presentó José María Palacios. Estuvieron, también, Irineo Pimentel, Federico Escobar, Alberto Jara, Oscar Salas y Víctor Carrasco.

Escaso número de delegados caracterizó la sesión inaugural, debido a fallas de organización, pues el sindicato anfitrión anunció para ayer sábado la inauguración de la reunión, en tanto que la Federación la convocó para hoy. René Chacón, máximo dirigente del sindicato de Siglo XX, dio la bienvenida a las delegaciones asistentes. Irineo Pimentel, a nombre de la FSTMB, fue el encargado de inaugurar el ampliado.

Ese dirigente, empero, no pudo pronunciar todo su discurso, debido a que fue constantemente abuchado y calificado de "traidor", debido a la "política entreguista" que cumple como dirigente. Se le acusó, además, de "prelender desnaturalizar las minas", como consecuencia del arrendamiento de la mina "Matilde". En lo poco que pudo hablar, Pimentel recaló la necesidad de lograr la unidad de los trabajadores.

Los delegados de las distintas representaciones, a su turno, hicieron un llamado a los participantes en el ampliado, a fin de evitar acciones que tiendan a dividir a los trabajadores y, al mismo tiempo, con objeto de conseguir "resultados positivos de la reunión ampliada".

Los delegados de las distintas representaciones, a su turno, hicieron un llamado a los participantes en el ampliado, a fin de evitar acciones que tiendan a dividir a los trabajadores y, al mismo tiempo, con objeto de conseguir "resultados positivos de la reunión ampliada".

Los delegados de las distintas representaciones, a su turno, hicieron un llamado a los participantes en el ampliado, a fin de evitar acciones que tiendan a dividir a los trabajadores y, al mismo tiempo, con objeto de conseguir "resultados positivos de la reunión ampliada".

Los delegados de las distintas representaciones, a su turno, hicieron un llamado a los participantes en el ampliado, a fin de evitar acciones que tiendan a dividir a los trabajadores y, al mismo tiempo, con objeto de conseguir "resultados positivos de la reunión ampliada".

Los delegados de las distintas representaciones, a su turno, hicieron un llamado a los participantes en el ampliado, a fin de evitar acciones que tiendan a dividir a los trabajadores y, al mismo tiempo, con objeto de conseguir "resultados positivos de la reunión ampliada".

Los delegados de las distintas representaciones, a su turno, hicieron un llamado a los participantes en el ampliado, a fin de evitar acciones que tiendan a dividir a los trabajadores y, al mismo tiempo, con objeto de conseguir "resultados positivos de la reunión ampliada".

Los delegados de las distintas representaciones, a su turno, hicieron un llamado a los participantes en el ampliado, a fin de evitar acciones que tiendan a dividir a los trabajadores y, al mismo tiempo, con objeto de conseguir "resultados positivos de la reunión ampliada".

Los delegados de las distintas representaciones, a su turno, hicieron un llamado a los participantes en el ampliado, a fin de evitar acciones que tiendan a dividir a los trabajadores y, al mismo tiempo, con objeto de conseguir "resultados positivos de la reunión ampliada".

Los delegados de las distintas representaciones, a su turno, hicieron un llamado a los participantes en el ampliado, a fin de evitar acciones que tiendan a dividir a los trabajadores y, al mismo tiempo, con objeto de conseguir "resultados positivos de la reunión ampliada".

Los delegados de las distintas representaciones, a su turno, hicieron un llamado a los participantes en el ampliado, a fin de evitar acciones que tiendan a dividir a los trabajadores y, al mismo tiempo, con objeto de conseguir "resultados positivos de la reunión ampliada".

Los delegados de las distintas representaciones, a su turno, hicieron un llamado a los participantes en el ampliado, a fin de evitar acciones que tiendan a dividir a los trabajadores y, al mismo tiempo, con objeto de conseguir "resultados positivos de la reunión ampliada".

Los delegados de las distintas representaciones, a su turno, hicieron un llamado a los participantes en el ampliado, a fin de evitar acciones que tiendan a dividir a los trabajadores y, al mismo tiempo, con objeto de conseguir "resultados positivos de la reunión ampliada".

Los delegados de las distintas representaciones, a su turno, hicieron un llamado a los participantes en el ampliado, a fin de evitar acciones que tiendan a dividir a los trabajadores y, al mismo tiempo, con objeto de conseguir "resultados positivos de la reunión ampliada".

Los delegados de las distintas representaciones, a su turno, hicieron un llamado a los participantes en el ampliado, a fin de evitar acciones que tiendan a dividir a los trabajadores y, al mismo tiempo, con objeto de conseguir "resultados positivos de la reunión ampliada".

Los delegados de las distintas representaciones, a su turno, hicieron un llamado a los participantes en el ampliado, a fin de evitar acciones que tiendan a dividir a los trabajadores y, al mismo tiempo, con objeto de conseguir "resultados positivos de la reunión ampliada".

Los delegados de las distintas representaciones, a su turno, hicieron un llamado a los participantes en el ampliado, a fin de evitar acciones que tiendan a dividir a los trabajadores y, al mismo tiempo, con objeto de conseguir "resultados positivos de la reunión ampliada".

Los delegados de las distintas representaciones, a su turno, hicieron un llamado a los participantes en el ampliado, a fin de evitar acciones que tiendan a dividir a los trabajadores y, al mismo tiempo, con objeto de conseguir "resultados positivos de la reunión ampliada".

Los delegados de las distintas representaciones, a su turno, hicieron un llamado a los participantes en el ampliado, a fin de evitar acciones que tiendan a dividir a los trabajadores y, al mismo tiempo, con objeto de conseguir "resultados positivos de la reunión ampliada".

Los delegados de las distintas representaciones, a su turno, hicieron un llamado a los participantes en el ampliado, a fin de evitar acciones que tiendan a dividir a los trabajadores y, al mismo tiempo, con objeto de conseguir "resultados positivos de la reunión ampliada".

Los delegados de las distintas representaciones, a su turno, hicieron un llamado a los participantes en el ampliado, a fin de evitar acciones que tiendan a dividir a los trabajadores y, al mismo tiempo, con objeto de conseguir "resultados positivos de la reunión ampliada".

Los delegados de las distintas representaciones, a su turno, hicieron un llamado a los participantes en el ampliado, a fin de evitar acciones que tiendan a dividir a los trabajadores y, al mismo tiempo, con objeto de conseguir "resultados positivos de la reunión ampliada".

OVANDO INAUGURO LAS OBRAS DE PAVIMENTACION EN SANTA CRUZ

EN PUERTO VILLARROEL INAUGURO LA REFINERIA QUE DOTARA DE CARBURANTES AL NOR-ESTE.

Al mediodía de ayer, una multitud recibió en la plaza 24 de Septiembre al Gral. Alfredo Ovando Candia, quien fue a inaugurar las obras de pavimentación de Santa Cruz. En seguida pasó a Puerto Villarroel, sobre el río Ichilo, donde lo esperaban las autoridades de YPFB para proceder a la inauguración de la refinería de petróleo que abastecerá de subproductos a las ciudades de Beni y Pando.

El Presidente de la Junta Militar hizo su recorrido relámpago por el oriente acompañado de los Ministros de Hacienda, Minas, Obras Públicas y Planeamiento. Después de cumplir con su programa, la comitiva retornó a La Paz a las 18.00 de ayer.

DECOLAJE ACCIDENTADO

Las autoridades de la base militar de El Alto habían preparado el avión TAM-14 para el recorrido del Presidente. A las 9.30 a.m. decoló de la pista internacional y a los dos minutos uno de los motores, el derecho, comenzó a fallar y la nave perdió altura. Los pilotos del avión decidieron aterrizar y ello les obligó a dar una vuelta muy cerrada a apenas 60 metros de altura. Logró aterrizar en El Alto cuando la tensión había crecido entre los pasajeros.

En vista de ello, prepararon la nave TAM-25. Los pilotos explicaron que hubo una falla mecánica en el carburador del motor accidentado y antes de subir a la nueva nave se aseguraron del buen funcionamiento de los motores. El avión partió a las 10.00 rumbo a Santa Cruz.

Se trata del segundo peralte que sufre un avión destinado al Gral. Ovando en el tiempo de dos días. El sábado tuvo que suspenderse el viaje a Oruro en el avión presidencial porque habían comprobado que el aceite contenía impurezas y que ello podría ocasionar un accidente en el vuelo. Ese día el Presidente tuvo que hacer el viaje a Oruro en otro avión del TAM.

Después de dos horas de vuelo el avión TAM-25 aterrizó en el aeropuerto de Santa Cruz.

Después de dos horas de vuelo el avión TAM-25 aterrizó en el aeropuerto de Santa Cruz.

Después de dos horas de vuelo el avión TAM-25 aterrizó en el aeropuerto de Santa Cruz.

Después de dos horas de vuelo el avión TAM-25 aterrizó en el aeropuerto de Santa Cruz.

Después de dos horas de vuelo el avión TAM-25 aterrizó en el aeropuerto de Santa Cruz.

Después de dos horas de vuelo el avión TAM-25 aterrizó en el aeropuerto de Santa Cruz.

Después de dos horas de vuelo el avión TAM-25 aterrizó en el aeropuerto de Santa Cruz.

Después de dos horas de vuelo el avión TAM-25 aterrizó en el aeropuerto de Santa Cruz.

Después de dos horas de vuelo el avión TAM-25 aterrizó en el aeropuerto de Santa Cruz.

Después de dos horas de vuelo el avión TAM-25 aterrizó en el aeropuerto de Santa Cruz.

Después de dos horas de vuelo el avión TAM-25 aterrizó en el aeropuerto de Santa Cruz.

Después de dos horas de vuelo el avión TAM-25 aterrizó en el aeropuerto de Santa Cruz.

Después de dos horas de vuelo el avión TAM-25 aterrizó en el aeropuerto de Santa Cruz.

Después de dos horas de vuelo el avión TAM-25 aterrizó en el aeropuerto de Santa Cruz.

Después de dos horas de vuelo el avión TAM-25 aterrizó en el aeropuerto de Santa Cruz.

Después de dos horas de vuelo el avión TAM-25 aterrizó en el aeropuerto de Santa Cruz.

Después de dos horas de vuelo el avión TAM-25 aterrizó en el aeropuerto de Santa Cruz.

Después de dos horas de vuelo el avión TAM-25 aterrizó en el aeropuerto de Santa Cruz.

Después de dos horas de vuelo el avión TAM-25 aterrizó en el aeropuerto de Santa Cruz.

Después de dos horas de vuelo el avión TAM-25 aterrizó en el aeropuerto de Santa Cruz.

roperio de Santa Cruz. Las autoridades departamentales lo condujeron, junto a los Ministros Carlos Alceroza, Eduardo Blázquez, Sigfrido Montero y José Carrasco, a la plaza 24 de Septiembre donde ya se había congregado una multitud de ciudadanos cruceños. Rompieron en aplausos cuando el Gral. Ovando apareció ante ellos y, en seguida, se dio comienzo al acto con el Himno Nacional.

Luego el Alcalde Municipal de Santa Cruz, Cap. de Navío Hernán Castro, dijo las palabras de bienvenida y entregó al Gral. Ovando una medalla de oro y un pergamino de honor por "la gran obra que hizo en 18 meses, al solucionar el problema que se mantuvo durante 14 años".

En seguida un miembro del Comité de Obras Públicas Departamentales tomó la palabra y, luego de agradecer la colaboración del Gral. Ovando, dio los datos de la obra que se inauguraba. Dijo que se consiguieron los fondos del Banco Central, entidad que hizo un préstamo de \$70.000 \$us. sirviéndose como garantía de los recursos provenientes de las regalías al petróleo que pertenecen a la Alcaldía cruceña. La pavimentación de las calles de Santa Cruz, en su primera etapa, concluirá dentro de seis meses y será hecha con losetas articuladas de cemento vibrado. Cubrirá un total de 95.000 metros cuadrados de las calles céntricas de la ciudad.

Y, cerrando su discurso, pidió a las autoridades departamentales que ejecuten los trabajos de pavimentación con eficacia y rapidez "para que Santa Cruz se presente como la segunda urbe de Bolivia como lo es".

Fue despedido con muchos aplausos y se dirigió luego a visitar a su madre. En seguida asistió al almuerzo que le habían preparado y salió de él al poco rato, porque debía dirigirse a Puerto Villarroel.

EN PUERTO VILLARROEL En la pequeña pista de Puerto Villarroel se reunieron tres aviones, lo que hizo un poco dificultoso el aterrizaje del último. En ese venían los Ministros y el cuerpo de seguridad. El Presidente llegó minutos antes en el "Grand-commander" de YPFB. Esperaba un pequeño grupo formado por los empleados de la empresa nacional del petróleo que atenderán desde hoy la refinería de ese lugar.

Entre ellos se contaban el Gral. Ernesto Guzmán Frick, Presidente de YPFB y el Gerente de Refinerías y Oleoductos de la misma entidad, Ing. Rafael Morat. La sirena de la refinería se hizo escuchar cuando la comitiva llegaba a bordo de un camión que la trasladó desde la pista. En seguida el Gral. Ovando izó la bandera nacional y se procedió a la inauguración de la refinería.

Para ello el Presidente rompió una botella de champagne antes de escuchar las palabras del Gral. Guzmán Frick. El Presidente de YPFB dijo que esa obra salvará el problema de los habitantes del nor-este boliviano al proporcionarles los combustibles para uso diario a precio reducido. Un camarógrafo del Instituto Cinematográfico Boliviano acompañaba a Guzmán Frick realizando tomas de todo lo que hacía.

El Gral. Ovando felicitó a los profesionales y obreros que trabajaron en la obra y dijo que el esfuerzo es doble ya que se trata de una construcción en plena selva. Calificó a la obra como un avance del progreso del país.

La refinería producirá gasolina, kerosene y diesel oil en cantidades suficientes para cubrir el consumo de los departamentos de Beni y Pando, y exportar excedentes al Brasil. Puerto Villarroel es el final del oleoducto que va desde Caranda. Se lo hizo con el propósito de llegar hasta un puerto sobre el río Ichilo que posibilita posteriormente el transporte de los productos por vía fluvial hasta Riberalta, Guayaramerín y otras ciudades del nor-este.

La refinería producirá gasolina, kerosene y diesel oil en cantidades suficientes para cubrir el consumo de los departamentos de Beni y Pando, y exportar excedentes al Brasil. Puerto Villarroel es el final del oleoducto que va desde Caranda. Se lo hizo con el propósito de llegar hasta un puerto sobre el río Ichilo que posibilita posteriormente el transporte de los productos por vía fluvial hasta Riberalta, Guayaramerín y otras ciudades del nor-este.

La refinería producirá gasolina, kerosene y diesel oil en cantidades suficientes para cubrir el consumo de los departamentos de Beni y Pando, y exportar excedentes al Brasil. Puerto Villarroel es el final del oleoducto que va desde Caranda. Se lo hizo con el propósito de llegar hasta un puerto sobre el río Ichilo que posibilita posteriormente el transporte de los productos por vía fluvial hasta Riberalta, Guayaramerín y otras ciudades del nor-este.

La refinería producirá gasolina, kerosene y diesel oil en cantidades suficientes para cubrir el consumo de los departamentos de Beni y Pando, y exportar excedentes al Brasil. Puerto Villarroel es el final del oleoducto que va desde Caranda. Se lo hizo con el propósito de llegar hasta un puerto sobre el río Ichilo que posibilita posteriormente el transporte de los productos por vía fluvial hasta Riberalta, Guayaramerín y otras ciudades del nor-este.

La refinería producirá gasolina, kerosene y diesel oil en cantidades suficientes para cubrir el consumo de los departamentos de Beni y Pando, y exportar excedentes al Brasil. Puerto Villarroel es el final del oleoducto que va desde Caranda. Se lo hizo con el propósito de llegar hasta un puerto sobre el río Ichilo que posibilita posteriormente el transporte de los productos por vía fluvial hasta Riberalta, Guayaramerín y otras ciudades del nor-este.

La refinería producirá gasolina, kerosene y diesel oil en cantidades suficientes para cubrir el consumo de los departamentos de Beni y Pando, y exportar excedentes al Brasil. Puerto Villarroel es el final del oleoducto que va desde Caranda. Se lo hizo con el propósito de llegar hasta un puerto sobre el río Ichilo que posibilita posteriormente el transporte de los productos por vía fluvial hasta Riberalta, Guayaramerín y otras ciudades del nor-este.

La refinería producirá gasolina, kerosene y diesel oil en cantidades suficientes para cubrir el consumo de los departamentos de Beni y Pando, y exportar excedentes al Brasil. Puerto Villarroel es el final del oleoducto que va desde Caranda. Se lo hizo con el propósito de llegar hasta un puerto sobre el río Ichilo que posibilita posteriormente el transporte de los productos por vía fluvial hasta Riberalta, Guayaramerín y otras ciudades del nor-este.

La refinería producirá gasolina, kerosene y diesel oil en cantidades suficientes para cubrir el consumo de los departamentos de Beni y Pando, y exportar excedentes al Brasil. Puerto Villarroel es el final del oleoducto que va desde Caranda. Se lo hizo con el propósito de llegar hasta un puerto sobre el río Ichilo que posibilita posteriormente el transporte de los productos por vía fluvial hasta Riberalta, Guayaramerín y otras ciudades del nor-este.

La refinería producirá gasolina, kerosene y diesel oil en cantidades suficientes para cubrir el consumo de los departamentos de Beni y Pando, y exportar excedentes al Brasil. Puerto Villarroel es el final del oleoducto que va desde Caranda. Se lo hizo con el propósito de llegar hasta un puerto sobre el río Ichilo que posibilita posteriormente el transporte de los productos por vía fluvial hasta Riberalta, Guayaramerín y otras ciudades del nor-este.

La refinería producirá gasolina, kerosene y diesel oil en cantidades suficientes para cubrir el consumo de los departamentos de Beni y Pando, y exportar excedentes al Brasil. Puerto Villarroel es el final del oleoducto que va desde Caranda. Se lo hizo con el propósito de llegar hasta un puerto sobre el río Ichilo que posibilita posteriormente el transporte de los productos por vía fluvial hasta Riberalta, Guayaramerín y otras ciudades del nor-este.

La refinería producirá gasolina, kerosene y diesel oil en cantidades suficientes para cubrir el consumo de los departamentos de Beni y Pando, y exportar excedentes al Brasil. Puerto Villarroel es el final del oleoducto que va desde Caranda. Se lo hizo con el propósito de llegar hasta un puerto sobre el río Ichilo que posibilita posteriormente el transporte de los productos por vía fluvial hasta Riberalta, Guayaramerín y otras ciudades del nor-este.

La refinería producirá gasolina, kerosene y diesel oil en cantidades suficientes para cubrir el consumo de los departamentos de Beni y Pando, y exportar excedentes al Brasil. Puerto Villarroel es el final del oleoducto que va desde Caranda. Se lo hizo con el propósito de llegar hasta un puerto sobre el río Ichilo que posibilita posteriormente el transporte de los productos por vía fluvial hasta Riberalta, Guayaramerín y otras ciudades del nor-este.

La refinería producirá gasolina, kerosene y diesel oil en cantidades suficientes para cubrir el consumo de los departamentos de Beni y Pando, y exportar excedentes al Brasil. Puerto Villarroel es el final del oleoducto que va desde Caranda. Se lo hizo con el propósito de llegar hasta un puerto sobre el río Ichilo que posibilita posteriormente el transporte de los productos por vía fluvial hasta Riberalta, Guayaramerín y otras ciudades del nor-este.

La refinería producirá gasolina, kerosene y diesel oil en cantidades suficientes para cubrir el consumo de los departamentos de Beni y Pando, y exportar excedentes al Brasil. Puerto Villarroel es el final del oleoducto que va desde Caranda. Se lo hizo con el propósito de llegar hasta un puerto sobre el río Ichilo que posibilita posteriormente el transporte de los productos por vía fluvial hasta Riberalta, Guayaramerín y otras ciudades del nor-este.

La refinería producirá gasolina, kerosene y diesel oil en cantidades suficientes para cubrir el consumo de los departamentos de Beni y Pando, y exportar excedentes al Brasil. Puerto Villarroel es el final del oleoducto que va desde Caranda. Se lo hizo con el propósito de llegar hasta un puerto sobre el río Ichilo que posibilita posteriormente el transporte de los productos por vía fluvial hasta Riberalta, Guayaramerín y otras ciudades del nor-este.

!! LLEGO !!

Partida de tubos fluorescentes europeos, Reactancias y arrancadores.

Tubos de 40W. \$b. 18.00.-
Tubos de 20W. \$b. 14.00.-

Ventas al por Mayor. Atendemos pedidos del interior.

SPLENDOR
Bailliván 1325 Tel. 11687 Casilla 362

ESTENODACTILOGRAFAS

BILINGUES y en ESPAÑOL
Cursos Especiales Intensivos

DACTILOGRAFIA, Método Práctico \$b. 25.- mensual
TAQUIGRAFIA, Gregg Super Simplificada \$b. 25.- mensual
SHORTHAND, última Ed. Diamante \$b. 35.- mensual

Socabaya 488 "BOLIVINST" Aspiazu 379

T. 2-4045 T. 2-3625

Hoy Cines

SCALA
Matinée, tanda y noche: ZORBA EL GRIEGO con Anthony Quinn e Irene Papas. Precios: Matinée \$b. 4,10 y 4,60 y Tanda \$b. 4,80 y 5,30. Noche: Premier del Festival de la RAU, auspiciado por la PRIMERA DAMA DE LA NACION Ingreso con Invitaciones.

LA PAZ
Matinée, tanda y noche: SICOMTESTA MI MARIDO. Precios \$b. 3,10. Tanda y noche \$b. 3,80.

UNIVERSO
Matinée, tanda y noche: EL MARAVILLOSO MUNDO DEL CIRCO. Precios: Matinée Platea \$b. 4,10 Mezzanine \$b. 4,70, Tanda y noche: Platea \$b. 5,30 Mezzanine \$b. 5,80.

6 DE AGOSTO
Matinée, tanda y noche: EL HIJO PRODIGO. Precios: Matinée \$b. 3,10 y 3,60 tanda y noche 3,80 y 4,30.

MONJE CAMPERO
Matinée: LOS NOVIO DE MARISOL. Tanda y noche: LAS RATAS. Estrictamente prohibida para menores de 21 años. Luneta Matinée \$b. 3,50. Tanda y noche 3,50 y 3.

PRINCESA
Matinée, tanda y noche: LOS VALIENTES MUEREN DE PIE, a color, con Frank Sinatra. Luneta Matinée \$b. 3,50 y noche 3,50.

MEXICO
Matinée, tanda y noche: "UKA-MAU" con Benedicta Huanca y Néstor Peredó y Documental de "MARISCAL DE AQUI BOLIVIA No. 15. Precios: Matinée, tanda y noche 3,50 y 2.

ROXY
Matinée, tanda y noche: ESCUADRILLA LAFAYETTE y LA MANSION SINIESTRA. Precios: Matinée \$b. 60, tanda y noche 2,70.

ABAROA
Matinée, tanda y noche EL REGRESO DEL AGENTE 007 con Sean Connery como James Bond y TERROR DESCONOCIDO con John Howard. Precios: Matinée 1,60 y 2,60, tanda y noche 1,60 y 2,70.

IMPERIO
Matinée, tanda y noche dobles EL PIRATA DE SU MAJESTAD y TUNEL 28. Precios 2,20 y 1,70

SAN CALIXTO
Tanda: "LA FLECHA ROTA" con James Stewart y "EL TULIPAN NEGRO" con Alain Delon. Noche "EL ASESINO INVISIBLE" y "EL TULIPAN NEGRO". Precios Luneta 2,10 y Galería 1,60.

AMERICA
Matinée, tanda y noche: MI VIDA ES UNA CANCION y DIOS SE LO PAGUE. Entrada \$b. 1.

TRIANON
Desde las 14 horas ESTE AMOR SI ES AMOR y DIOS SE LO PAGUE con Arturo de Córdoba.

VARIEDADES
Matinée, tanda y noche: AMOR DEL OTRO MUNDO y VUELVEN LOS ARGUMENTOS, con Tony Aguilar y Fernando Casanova.

MIGNON
Matinée y Noche doble: Funciones de rancho, ORO PARA EL CESAR y FLECHA DE ORO. Matinée y noche Platea \$b. 2, Galería \$b. 1,50.

MUNDIAL
Matinée y noche: LOS REYES DEL FUTBOL y LAS DOS GALLERAS. Tanda: MUNDO AL INSTANTE y LAS DOS GALLERAS. Precios 1,10.

ELIMANI
Matinée y Noche: "BARRIDOS Y REGADOS" y "LA MAFIA INTERNACIONAL". Precios: Matinée \$b. 1,0 y Noche 1,50.

ESMERALDA
Matinée, tanda y noche funciones dobles: EL LOBO BLANCO, con Ana Bertha Lepe y Fernando Casanova. LOS HIJOS QUE YO SO...

MURILLO
Matinée, doble: LA CORISTA Y PELUSA con Marujita Díaz. Tanda: CRIMEN A LAS 7. Noche doble: LA CORISTA Y PELUSA. Luneta 2,50; galería 1,50.

ENRO
Matinée, tanda y noche, dobles: LOS HIJOS QUE YO SOÑE, con Libertad Lamarque y LAS GALERAS, con Kitty de Hoyos y Dacta González. Luneta Matinée 2,60; alta 1,60; tanda y noche 3,20 y 1,60.

IMIRAFLORES
Matinée (doble): TENGO 17 AÑOS y EL EXPRESO DE VON RYAN. Tanda \$b. 10,15 p.m. Noche \$b. 11,15 p.m. ZORGA EL GRIEGO: Con Anthony Quinn e Irene Papas. Matinée \$b. 2,10 Tanda y Noche 3,30.

PARIS
Matinée, tanda y noche: LAS SIETE ESPADAS DEL VENGADOR. Matinée \$b. 3,10 Tanda y noche \$b. 3,20.

AVENIDA
Matinée, y noche: LAS VERDES BANDERAS DE ALA Y LA MONTAÑA SINIESTRA. Tanda LA MONTAÑA SINIESTRA con Spencer Tracy. Matinée y noche 2,00 - 1,50 Tanda 1,50 - 1,00.

BOLIVAR
Matinée, tanda y noche: LAS MASAJISTAS. Matinée 2,70 y 2,20 Tanda y noche 3,20 y 2,20.

TESLA
Matinée, tanda y noche: UN FULANO EN ESTAMBUL con Horst Buchholz Sylva Koscina. Matinée platea \$b. 3,50 y Mezzanine \$b. 4. Tanda y noche Platea \$b. 4 Mezzanine \$b. 4,50.

SOBRE...

(Viene de la página 3)

La jurisprudencia se manifestó en el sentido tradicional y son históricas la reacción de Estados Unidos y las potencias europeas contra las nacionalizaciones rusas de 1918 y la del petróleo mexicano; pero, de todo esto resultó una quiebra de los principios internacionales "clásicos" y pronto surgieron opiniones debilitando la protección diplomática de los extranjeros en los casos que estamos tratando, que se reflejaron en la jurisprudencia y en la legislación positiva. (Convenio de Comercio y Navegación entre España y Polonia de 1934. Sentencia del Tribunal Permanente de Justicia Internacional en el caso Pavezys-Sajutskis, conflicto sobre un ferrocarril entre Estonia y Lituania de 1939. Comunicación del Canciller mexicano Betela al 80. Congreso científico de Washington de 1940, etc.). En 1938 se introdujo en la Constitución Política de Bolivia un precepto que en la vigésima de 4 agosto de 1961, dice: Art. 148.- "Todas las empresas establecidas para explotación, aprovechamiento o negocios en el país, se considerarán nacionales y estarán sometidas a la soberanía, a las leyes y a las autoridades de la República".

El Art. 70. del Pacto de Bogotá de 30 de Abril 1948 sanciona un principio según el cual, la jurisdicción interna excluye la internacional de acuerdo con la "cláusula Calvo", si bien la reserva de este art. con que Estados Unidos y la Argentina suscribieron el Tratado, lo hace casi ineficaz.

La cuestión fue tratada en la reunión del Instituto de Derecho Internacional en Bath en 1950 y en otros Congresos internacionales, advirtiéndose la tendencia a abandonar los moldes tradicionales, de modo que, ya son varios los casos en que países que nacionalizan empresas privadas acceden a indemnizaciones globales NEGOCIADAS DIPLOMATICAMENTE. A Así se ha procedido respecto del pago de la indemnización a las grandes Empresas Mineras nacionalizadas en Bolivia; hasta el 6 de Agosto de 1954, se había pagado un total de 1.129.236 dólares y "ACTUALMENTE SE ESTA NEGOCIANDO UN ACUERDO SOBRE LOS MONTO INDEMNIZABLES A LAS EMPRESAS Y SU FORMA DEFINITIVA DE PAGO". (Mensaje al pueblo del Presidente Paz Estenssoro de 4 de Agosto de 1954).

Para este fin supremo en nuestros acumulados tiempos, necesitamos los hombres de la Tierra, apremiados y representados por ella misma en el Continente Latinoamericano, no ya en el terreno de la convención local y circunstancial, por la que el mundo ha batallado históricamente hasta el presente. Ese nuevo avance de la humanidad sería ayudado por un mundo unido hoy en la oscuridad de la total incomprender de sus leyes de leyenda por la fuerza y la violencia.

La Paz, 29 de Julio de 1966.

CINE PRINCESA HOY

Solamente tres días
LUNES MARTES Y MIERCOLES

LA PEDIDA DE VARIAS INSTITUCIONES Y DEDICADA EXCLUSIVAMENTE AL PUBLICO CULTO DE NUESTRA CAPITAL.



ELECTRA La Vengadora

Premiada en cuatro festivales y aclamada por la crítica del mundo entero!

Andina S.A.



EL HIJO PRODIGO

(The Prodigal)

ILA PARABOLA BIBLICA EN UNA VERSION VERDADERAMENTE GRANDIOSA!

ILA HISTORIA EDIFICANTE DEL HIJO QUE VOLVIO AL HOGAR DESPUES DE HABERSE DESCARRADO!

Cinemascope - Tecnicolor
Lana Turner-Edmund Purdom
Louis Calhern

HOY Gran estreno **CINE 6 DE AGOSTO**

Distribuye ANDINA S. A.

ENTIDADES AUTARQUICAS Y SERVICIOS...

(Viene de la página 3)

coómico en términos cuantitativos y plazo determinado, mediante un plan en que se prevé cierta cantidad definida de producción de bienes, un determinado consumo de mano de obra y de material, etc.

4.- CONSECUENCIAS INTERNACIONALES

Lógicamente, las nacionalizaciones afectan intereses privados y por esto, en el régimen interno, tienen resistencia de los empresarios y ciertos sectores de la población. Pero, para el jurista resultan de mayor interés sus implicaciones de carácter internacional.

El profesor español Jesús Millares lo inició su documentado trabajo sobre "Las nacionalizaciones y el Derecho Internacional", con estas palabras: "El problema ocasionado por las nacionalizaciones en la vida de relación internacional no puede afrontarse desde el punto de vista de un sistema jurídico en vigor". (6) V. REVISTA citada, página 312.

Es claro que los Estados se resisten a aceptar la privación de bienes sin compensación, de sus nacionales en otro Estado y la cuestión de las indemnizaciones se rige aún en el campo internacional por los principios enunciados en el Art. 17 de la Declaración de derechos del hombre y del ciudadano de 1789; "empero", la aplicación de esta norma ha sido ya atenuada en muchos casos prácticos: Basta recordar la "Cláusula Calvo" y la semejanza "Doctrina Drago". Se abre paso al criterio de igualdad de trato para nacionales y extranjeros.

Concluida la primera Guerra Mundial en todas partes surgieron conflictos a causa de que en muchos casos fue imposible la INDEMNIZACION PLENA por la magnitud de las nacionalizaciones.

(7) V. los numerosos casos citados por Schwanzberger en "International Law" - 1949.

La jurisprudencia se manifestó en el sentido tradicional y son históricas la reacción de Estados Unidos y las potencias europeas contra las nacionalizaciones rusas de 1918 y la del petróleo mexicano; pero, de todo esto resultó una quiebra de los principios internacionales "clásicos" y pronto surgieron opiniones debilitando la protección diplomática de los extranjeros en los casos que estamos tratando, que se reflejaron en la jurisprudencia y en la legislación positiva. (Convenio de Comercio y Navegación entre España y Polonia de 1934. Sentencia del Tribunal Permanente de Justicia Internacional en el caso Pavezys-Sajutskis, conflicto sobre un ferrocarril entre Estonia y Lituania de 1939. Comunicación del Canciller mexicano Betela al 80. Congreso científico de Washington de 1940, etc.). En 1938 se introdujo en la Constitución Política de Bolivia un precepto que en la vigésima de 4 agosto de 1961, dice: Art. 148.- "Todas las empresas establecidas para explotación, aprovechamiento o negocios en el país, se considerarán nacionales y estarán sometidas a la soberanía, a las leyes y a las autoridades de la República".

El Art. 70. del Pacto de Bogotá de 30 de Abril 1948 sanciona un principio según el cual, la jurisdicción interna excluye la internacional de acuerdo con la "cláusula Calvo", si bien la reserva de este art. con que Estados Unidos y la Argentina suscribieron el Tratado, lo hace casi ineficaz.

La cuestión fue tratada en la reunión del Instituto de Derecho Internacional en Bath en 1950 y en otros Congresos internacionales, advirtiéndose la tendencia a abandonar los moldes tradicionales, de modo que, ya son varios los casos en que países que nacionalizan empresas privadas acceden a indemnizaciones globales NEGOCIADAS DIPLOMATICAMENTE. A Así se ha procedido respecto del pago de la indemnización a las grandes Empresas Mineras nacionalizadas en Bolivia; hasta el 6 de Agosto de 1954, se había pagado un total de 1.129.236 dólares y "ACTUALMENTE SE ESTA NEGOCIANDO UN ACUERDO SOBRE LOS MONTO INDEMNIZABLES A LAS EMPRESAS Y SU FORMA DEFINITIVA DE PAGO". (Mensaje al pueblo del Presidente Paz Estenssoro de 4 de Agosto de 1954).

Para este fin supremo en nuestros acumulados tiempos, necesitamos los hombres de la Tierra, apremiados y representados por ella misma en el Continente Latinoamericano, no ya en el terreno de la convención local y circunstancial, por la que el mundo ha batallado históricamente hasta el presente. Ese nuevo avance de la humanidad sería ayudado por un mundo unido hoy en la oscuridad de la total incomprender de sus leyes de leyenda por la fuerza y la violencia.

La Paz, 29 de Julio de 1966.

Ministerio de Hacienda

Dirección General de la Renta Interna

Administración Nacional de la Renta

AVISO IMPORTANTE AL CONTRIBUYENTE

Se comunica al comercio, la industria y las empresas de servicio en general, que habiéndose aprobado la reglamentación del Decreto Supremo No. 07202 de 26 de Noviembre de 1965, mediante su similar No. 7652 de 6 de Junio de 1966, referente al uso obligatorio de Notas Fiscales en toda venta o prestación de servicios, a partir de la fecha, las Oficinas de la Renta procederán a su rigurosa aplicación por estar previstas en dicha reglamentación todas las circunstancias inherentes a su correcta aplicación.

Las infracciones al uso de Notas Fiscales, serán sancionadas con multas pecuniarias de \$b. 1.000 a \$b. 5.000 de conformidad a lo previsto por el Art. 50. del D. S. No. 07402.

La reglamentación respectiva se halla a disposición de los señores contribuyentes en el Departamento de Fiscalización (tercer piso del Edificio de la Renta - Calle Ballivián).

La Paz, Julio de 1966.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS Dr. RICARDO DURAN POVEDA MEDICO CIRUJANO ESPECIALISTA. Enfermedades y Cirugía de ideas (pulmones, corazón, estómago). Endoscopia, nefroscopia y cirugía de abdomen (vías biliares, estómago, páncreas, colon, etc.). Consultorio Comercio 983. Atiende de hs. 10.30 a 12. Calle 1275. Tel. 12631.	Dr. MARIO MENDEZ ELIAS CIRUJO EN ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO. 1960 Clínica Neurología y Neurocirugía U.M.S.A. Especialización Holanda, Inglaterra. Edificio Kroll, Avenida Casapueblo No 1273, teléfonos 11430-24528.
Dr. RUBEN CASTELLANOS ROJAS MEDICO DE NIÑOS Residencia en la Clínica Pediátrica de la Universidad de Roma (Italia). Consultorio y domicilio: Reseado Collares 642. Atención de hs. 13:30 a 18:00 (domingo). Teléfono 12361	ABOGADOS ESTUDIO JURIDICO "HERBAS CASTRO" Defensas Penales.- Trabajos de Investigación Criminal.- Informaciones Técnicas Pericial Laboratoria. Pericial.- Detenciones Particulares. Absolución reactiva.- Defensas Responsables. Dirección: "Herbas" No 149. Teléfonos 23336 - 24578.
Dr. MIGUEL BANULS P. MEDICINA GENERAL-TERAPIA ELECTROMAGNETICA Diplomado en Roma.- Estudios en Barcelona.- Hipertensión, Diabetes, Epilepsia, Reumatismo, Vértigos, Hemicrías, Trastornos circulatorios y neurológicos. Consultorio y domicilio: Av. Beceador 1814.	BENJAMIN MIGUEL B. EMILIO MEDINA Estudio Jurídico calle Potosí 876. Primer piso Tel. 29475.
Dr. ENRIQUE VERGARA M. ENFERMEDADES DE LA PIEL Av. del Ejército 29 esquina Laza (Barriletes) Horario 13:30 a 18:30. Tel. 23129. Casilla Correo 2123.	INGENIEROS JUAN CENTELLA C. Ingeniero Arquitecto Oficina: calle México 1752. Teléfono 28542.
Dr. GONZALO CAPIRELO SALGUERO MEDICO ANESTESIOLOGO Enfermedades y especialización en el exterior. Teléfono 23279.	NOTARIOS FIDEL ZUMARAN M. NOTARIO PUBLICO Alameda ecuatoriana, poderosa, ejemplar de libros, publicaciones etc. Oficina Yacacocha 448. Of. 28. Tel. 10954.
Dr. LUIS POZO TRIGO Otorinolaringólogo Matriculado No P-31 Estudios de especialización en los Estados Unidos. Atiende Medicina y Cirugía de NARIZ, OÍDOS y GARGANTA. Exámenes audiológicos. Medicina alérgica de las alergias. Consultas de lunes a viernes de hs. 14 a 18:00. Consultorio Yacacocha No 333 frente al edificio Asón.	DENTISTAS Dr. MANUEL ELIAS PAREDES CIRUJANO DENTISTA Técnicas y materiales modernos. Alta velocidad. Rayos X. Anestesia con nitrito - boroformol. Horas 12:30. Teléfono 22661 - 24668.
CARLOS DORIA MEDINA G. Cirujano Otorinolaringólogo Estudios de especialización en Italia, España y Francia. Atiende de hora 14 a 18. Tel. 22762. Reseado Collares. Yacacocha No 208, 1er piso (Edificio Flores).	Dr. LUCIO DURAN TAPIA CIRUJANO DENTISTA Turbinas Dental, Rayos X. Edificio Alameda, Yacacocha 448. Mercado 998. Tel. 25338 y 28123.
Dr. JULIO REIMERS SCIANONI CIRUJIA GENERAL Estudios de especialización en Alemania (Hamburgo). Consultorio Av. Mariscal Santa Cruz 1295, 1º piso consultorio de tardes: 13 a 17 p.m. Teléfonos: 11844 Domicilio 22600 Man Spitch Deutsch	SEGURO PROFESIONAL Seguros de supervivencia y muerte. Préstamos a sus asegurados. Informes: Dailiván 1256. Teléfono 23644. Casilla 1038. La Paz - Bolivia.
Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN Médico de Niños Estudios de especialización en Inglaterra The Hospital for Sick Children Great Ormond Street. London The Royal Devon and Exeter City Hospital. Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Edificio Subina 3er. pl. Tel. 10379. Domicilio Av. Argentina 1821. Tel. 20087. Consultas de 4 a 17 English Spoken.	
Dr. MIGUEL MELEAN DIEZ DE MEDINA MEDICO DE NIÑOS Comunica a su distinguida clientela que de regreso de Italia y de haber realizado estudios en la Clínica Pediátrica de la Universidad de Roma, ha establecido su consultorio en la Avenida Mariscal Santa Cruz. Edificio de los Sagrados Corazones de horas 13:45 a 18:30. Teléfonos 24974 - 26938.	

AGASAJO AL PRESIDENTE DE LA JUNTA MILITAR



Commemorando la labor de la Mujer las integrantes de Alianza de Orientación Femenina y la C.O. N.I.F. ofrecieron al Círculo de la Unión un Vino de Honor en honor del Presidente de la Junta Militar General Aldo Ovando Candia y de su esposa señora Elisa Omiste de Ovando quienes operan en el grabo rodeados de las señoras que presiden dichas organizaciones.

PREPARATIVOS PARA LA BODA DE LUCY JOHNSON

Washington, 31 (AP) La etapa final de los afrebrados preparativos para la boda en la Casa Blanca está en marcha, desde las pruebas del traje de novia hasta los ensayos de la ceremonia religiosa. Falta una semana para la ceremonia, en la que se unen en matrimonio Lucy Johnson 19 años de edad, hija del presidente y Patrick J. Nugent, hijo de un asesor de inversiones de Chicago, Illinois.

Los familiares y las madrinadas de boda se están preparando para una semana llena de actividad desde la comida de despedida de soltero a Patrick hasta la fiesta para la nueva pareja. Los regalos siguen llegando para Lucy y Nugent. La Casa Blanca dijo que hasta ahora su número es de unos 300, que van desde portacazuelas hasta un suntuoso servicio de té de plata, de seis piezas.

Patrick J. Nugent, que acaba de completar dos semanas de entrenamiento con la milicia estatal aérea en Savannah, Georgia, ocupa un apartamento de soltero con amigos. Será su cuartel general hasta el desfile por el pasillo del Templo de la Inmaculada Concepción el mediodía del 6 de agosto. La reunión principal de la semana nupcial será una recepción el lunes en la casa del Embajador W. Averell Harriman y su esposa, para presentar la pareja y sus familiares al cuerpo diplomático. La Sra. Lady Bird Johnson, madre de Lucy ha estado supervisando los detalles finales, especialmente la decoración floral de la Iglesia y la recepción después de la boda en la Casa Blanca. Habrá una pausa en la actividad la noche del martes, al ofrecer los esposos Johnson una comida oficial al visitante presidente de Israel Zelman Shazar. Entre los asistentes a la comida estarán la pareja de novios y la familia de Nugent.

Corporación Minera de Bolivia

CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº KAI - 29/66

Se convoca a propuestas para la provisión del siguiente artículo:

10.000 CADNES DE LECHE EVAPORADA

El pliego e especificaciones se encuentra a disposición de los interesados en la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones, 4º piso del Edificio Comibol.

El plazo de entrega de las propuestas fenecerá a las 18 del día lunes 22 de Agosto del presente año.

La Paz, 29 de Julio de 1966

Robert Gossweiler
Gerente Comercial

DESFILE DE MODELOS



A beneficio del Monicomio Pacheco, las integrantes de la Asociación Nacional de Madres ofreció un té-rummy en el Hotel La Paz. Al término del mismo el modelo Osmán Saucedo presentó un desfile de modelos, uno de los cuales aparece en la foto.

Universidad Mayor de San Andrés

PROYECTO 111 "BID-UMSA"

CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº 10

Se invita a las firmas interesadas a presentar sus propuestas para la provisión de cuarenta mesas de dibujo, ciento veinte tableros, y ciento veinte taburetes, con destino al Instituto Superior de Ciencias Básicas.

La documentación correspondiente (especificaciones generales, especificaciones técnicas y plano) puede ser retirada de la Gerencia de los Proyectos BID-UMSA, 2do. piso Edificio Central, Avenida Villazón No. 1995.

El plazo para la presentación de propuestas fenecerá el día miércoles 31 de agosto de 1966 a horas 18.

Los bienes deben ser producidos en Bolivia.

Las propuestas deben ser presentadas, en papel sellado, con los timbres, la boleta de garantía y demás requisitos que establecen las leyes bolivianas, en sobre cerrado y lacrado, rotulado a: Universidad Mayor de San Andrés, Gerencia de los proyectos BID-UMSA, 2do. piso Edificio Central, (Avenida Villazón No. 1995) PROYECTO PARA LA PROVISION DE MESAS DE DIBUJO, TABLEROS Y TABURETES.

• TODOS USAN CAMISAS HAYS POR QUE DISTINGUEN Y SATISFACEN

• CAMISAS DE NYLON QUE SE MANTIENEN LIMPIAS POR QUE LA SUEDAD RESBALA.

• CAMISAS DE POPELINA (SANTOFORIZADA) BLANCAS Y DE COLOR. WASH AND WEAR

VENTAS AL DETALLE:

- ALMACENES "VENECIA" COMERCIO 947
- "FRANCIA" YANACOCCHA 492
- "CLOUTY" PLAZA MUGILLO 397
- "A-556" COMERCIO
- "SILVIA" COMERCIO 956

SIDEC OVERSEAS BOLIVIA Ltda.

LA PAZ COCHABAMBA POTOSI TARIJA TUPIZA

ORURO SANTA CRUZ

Sociales

EN HONOR DEL CANCELLER DE LA REPUBLICA

Ayer en el Automóvil Club Boliviano se realizó la parrillada que ofreció el personal de la Cancillería en honor del Ministro de Relaciones Exteriores Coronel-Joaquín Zenteno Anaya y su esposa señora Leonor Sejas de Zenteno.

El H. Cuerpo Diplomático acreditado ante nuestro gobierno dará hoy un Banquete de Gala, agasajando al Canciller de la República y la señora de Zenteno Anaya. Esta reunión se llevará a cabo en el Club Alemán.

EMBAJADA ARGENTINA

Ayer llegó de Buenos Aires el Embajador Sergio Patrón acompañado de su esposa señora Sofia de Patrón. Un grupo de amigos les ofrece una recepción mañana en el Círculo de la Unión.

EMBAJADA DE ITALIA

Despidiendo al Embajador de México y la señora de Alvares el Embajador de Italia señor Pietro Quirino Tortorici, ofrecerá una cena de etiqueta al que concurrirán miembros de las esferas diplomáticas y sociales.

OFICIALES

El Ministro de Defensa General Hugo Suárez G. retornará hoy de Sucre, donde viajó en misión oficial.

Ha retornado de Oruro el Coronel Julio Sanjinés Gollia, Embajador de Bolivia en los Estados Unidos.

REUNIONES

Amigas de la señorita Rosario Burgo les ofrecieron una fiesta, despidiéndola por su próximo viaje a los Estados Unidos.

Celebrando su aniversario natal la señora Ana Alvarez de Romero ofreció un cocktail a sus numerosas relaciones sociales.

FUNCION DE GALA

Esta noche en el Cine Scala se llevará a cabo la función de beneficio auspiciada por la Primera Dama señora Elisa Omiste de Ovando y el Encargado de Negocios de la R.A.U. Los fondos a recaudarse serán para el Servicio Educativo de "Fe y Alegría".

CUMPLEAÑOS

La señora Betty Vidovic de Querejazu fue congratulada en ocasión de celebrar su aniversario natal.

INFANTILES

Verónica Ormachea Gutiérrez ofreció ayer una salteada a sus amigas y compañeras de curso del Colegio Loreto, celebrando su cumpleaños.



Para una sonrisa gentil use pasta dental

EFIL

EFIL TIENE CLORO-MEXIDINA Y ADEMÁS VITAMINAS A Y D.

EFIL



RELATO VERIDICO DE LA ANGUSTIA Y EL TERROR QUE PADECE EL PUEBLO BOLIVIANO.

DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS

TE



Agasajando a un grupo de amigas, la esposa del Canciller señora Leonor Sejas de Zenteno ofreció un té en su residencia de la Av. 6 de Agosto. Corresponde la foto a un aspecto de la reunión.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue abnegada madre y ejemplar esposa

Doña ELENA DE DUEÑAS DE OLMOS (Q.E.P.D.)

Carlos Olmos Ayora, esposo (ausente); Edda O. de Sanz Guerrero, Carlos Olmos de Dueñas, Irma O. de Diez de Medina, hijos; Cnel. Octavio Sanz Guerrero, Jorge Diez de Medina, Elvira S. de Olmos, hijos políticos; Ernestina A. de Postigo, María Elena D. de M. de Bedoya (ausente), María Teresa D. de M. de Lema, Susanna Sanz Guerrero O., nietos; Julio Postigo A., Gonzalo Bedoya H., Jorge Lema P., nietos políticos y demás familia invitan a sus amigos, personas piadosas se dignen acompañar los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy lunes 1º de agosto a horas 16. El cortejo fúnebre partirá de la calle República Dominicana N° 496.

Su asistencia será agradecida por la familia doliente.

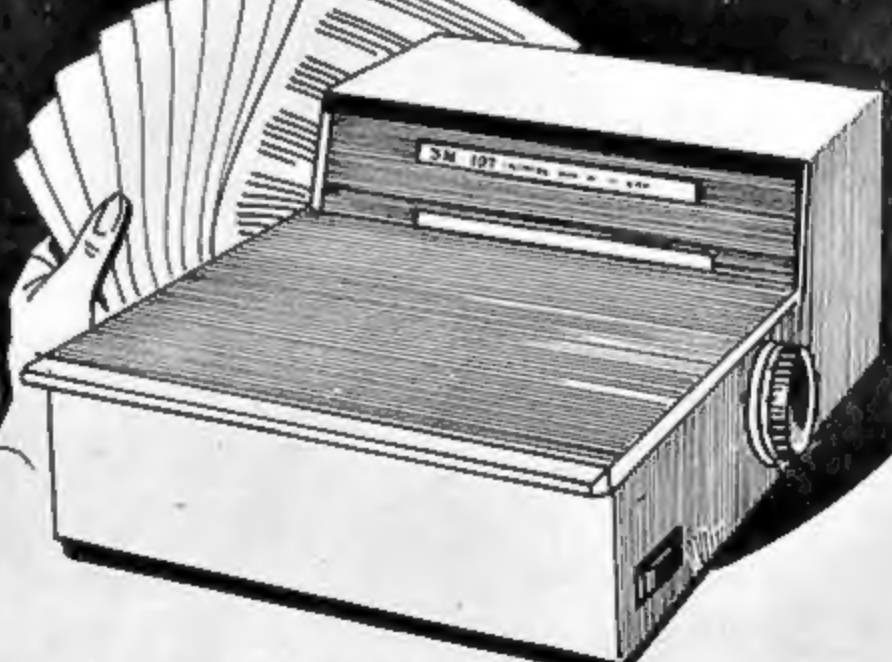
CASA SANTANDER Tels. 23663-23656

Donde vaya necesitará COPIAS...

Use el Nuevo Modelo "107" Portatil de 3M!



...Copia originales de: esferográficas, lápices de tinta y de color, duplicadoras de alcohol, sellos, firmas...todo...



LA 3M ES COMPLETAMENTE ELECTRICA, DE FACIL MANEJO, EN UN SEGUNDO LE HACE COPIAS SECAS Y BLANCAS. ES FANTASTICA...ES THERMO-FAX

LLAMENOS HOY MISMO PARA UNA DEMOSTRACION EN SU OFICINA / TELEFONO: 28646

INTERMACO

Suárez y Legarda primeros en Sudamericano de Billar

Adolfo Suárez y Galo "Tigrillo" Legarda son los únicos punteros invictos del Torneo Sudamericano de Billar a tres bandas que viene llegando a su finalización. Ayer el chileno Hernán Bustos perdió ante el uruguayo Alvaro Cabrera que le quitó el invicto.

Nuevamente los bolivianos, Jorge Noda y Arnoldo Pinto fueron derrotados ante González y Sugumitsu, respectivamente.

Hoy proseguirá el certamen desde las 15 horas con el siguiente rol de partidos:

Débolo vs Viteri; Legarda vs Gutiérrez; Friedenthal vs González; Suárez vs Noda.

RESULTADOS

Alfonso González de Colombia ganó al boliviano Jorge Noda por 60-26 en 70 entradas con el promedio de 0.357 contra 0.370 de su oponente. La mejor serie del colombiano fue de 5 y de Noda 3. Carlos Friedenthal de Argentina superó a Arnoldo Pinto de Bolivia por 60 a 42 en 77 entradas con el promedio de 0.779 para el argentino y de 0.545 para el peruano.

Adolfo Suárez del Perú venció al colombiano Juan B. Gutiérrez por 60 a 28 en 65 entradas con un promedio de 0.923 para el vencedor y 0.401 para el perdedor. La mejor serie del peruano fue de 9 y 2 para el colombiano.

Este fue uno de los partidos más emotivos de la jornada. El ex-campeón mundial relevando sus dotes de extraordinario jugador de billar a la concurrencia con un juego de primera clase.

Galo Legarda que viene asombrando a los aficionados por su gran estilo y su precisión, venció a Ernesto Débolo de Argentina por 60 a 45 en 57 entradas. Su promedio fue de 1.052 y de 0.789 para su contrario. La mejor serie para el ecuatoriano fue de 5 y 4 para Débolo.

Alvaro Cabrera del Uruguay quitó el invicto a Hernán Bustos de Chile al vencerlo 60 a 34 en 58 entradas. El mejor promedio para el vencedor fue de 1.090 y de 0.618 para el perdedor. La mejor serie de Cabrera fue de 6 y de 3 para Bustos. Finalmente en el último partido que finalizó a las 0.20 de la madrugada, el peruano Humberto Sugumitsu derrotó al boliviano Arnoldo Pinto por 60 a 37 en 64 entradas. Esta fue uno de los partidos que no llegó a convencer. Pinto jugó uno de sus partidos más irregulares. El peruano tardó 20 minutos en conseguir el última carambola cuando el score marcaba 59-34.

El jueves por la noche se efectuará la última fecha del XV Torneo Sudamericano en el local del Círculo Militar, oportunidad en la que se hará entrega de premios. Un baile pondrá término a la fiesta sudamericana vivida en nuestra ciudad durante una semana.



Alvaro Cabrera uno de los mejores jugadores de billar del Uruguay, que actualmente participa en el torneo de este deporte del continente que se juega en nuestra ciudad.

RAMSEY NUNCA PUSO EN DUDA SU DECISION DE GANAR EL TITULO

LONDRES, 31 (AP). - Alfred Ramsey, director técnico del seleccionado inglés en el torneo por la copa mundial rindió hoy tributo a los alemanes y portugueses pero afirmó: "Nunca puse en duda mi decisión de hacer tres años de que Inglaterra ganaría la copa mundial".

Ramsey continuó: "Tenía total confianza en el núcleo del equipo y era sólo cuestión de llevar puestos para el partido. Durante los últimos 10 minutos antes de que el partido pasase a tiempo extra, creamos más intentos de anotar goles y movimientos que posiblemente en los cinco juegos anteriores".

"Los alemanes jugaron muy bien como dije de Portugal y tuvieron la mala suerte de perder..."

POSICIONES EN BAIRÉS

EQUIPOS	PJ	Pts
Racing	21	34
River Plate	20	30
Boca Juniors	21	28
Estudiantes	21	25
Banfield	21	24
Gimnasia	21	23
Independiente	21	23
San Lorenzo	21	22
Newell's Old Boys	21	22
Atlanta	21	21
Veles Sarsfield	21	21
Argentinos Juniors	21	20
Quilmes	20	18
Rosario Central	21	18
Huacarán	21	18
Chacarita Juniors	21	16
Platense	21	15
Lanus	21	15
Colón	21	15
Ferrocaril Oeste	21	10



SOTO, que a pesar de la derrota cumplió bien, echó una pelota al corner en espectacular intervención. El goleador mostró sus condiciones frente a una delantera que lo exigió en muchas oportunidades.

ESTUDIANTES JUNIORS GANO A "17" 46 A 42 EN TORNEO DE BASKET

Por JULIO D. LAZARTE L.

En partido brusco, pero emotivo en los minutos finales, Estudiantes Juniors mantuvo su condición de líder invicto, junto a Inazá, al vencer a Club "17" por 46-42. En los otros partidos de la jornada de basketbol oficial Gimnasia y Esgrima ganó a Litoral por 53-48 y en damas, Municipal venció a The Law por 38-31.

INCIDENTES

La jornada cumplida ayer en el Coliseo "Ciudad de La Paz" resultó empuñada por los bochornosos actos que protagonizaron los jugadores Mario Vélez de Litoral y John Galiana, de Gimnasia que al ser expulsados, se agredieron fuera de la cancha. Censurable la actitud de estos dos jugadores que, olvidándose de la presencia del público, sacaron a relucir sus belicosidad. Galiana tuvo frases hirientes contra Vélez quien no pudo contener sus nervios y lo agredió.

Luego en el partido de fondo, Augusto Camacho fue expulsado por acción brusca y desde este momento, los jugadores se dedicaron al juego brusco olvidándose del espectáculo. Los jueces impasibles y faltos de carácter permitieron que el partido se viniera abajo.

El considerable atraso en la iniciación de la fecha gravitó también en la realización de la jornada. Consideramos que la Asociación Local hace esfuerzos por mejorar el arbitraje y dar mayores garantías a los clubes, pero creemos que ha llegado el momento de tomar medidas radicales que no sólo tiendan a moralizar el deporte sino también a señalar normas disciplinarias, para que los jugadores y árbitros tengan mayor consideración con el espectador.

PARTIDO EMOTIVO

Estudiantes Juniors pasó momentos de apremio cuando se quedó con 4 jugadores. La expulsión de Camacho y la salida del jugador Luque por límite de faltas, gravitaron mucho para que Estudiantes cediera posiciones al rival, que no supo aprovechar debidamente estas circunstancias. Palomeque y René Bustillos, fueron los artífices del triunfo que hasta el último minuto estuvo en peligro. Lamentable el sistema de juego de "17" donde Adrián Gutiérrez quiso hacer todo ante la falta de decisión de sus compañeros para aprovechar ese handicap.

El final del partido tuvo ribetes de emotividad, aunque no hubo buena técnica; cuando "17" estuvo a punto de empatar el partido, pero dos errados lanzamientos de Gu-

tiérrez destruyeron las aspiraciones de su equipo.

TRIUNFO EDIL

Buena actuación cumplió The Law que, sobrepasando todo cálculo de posibilidades, sorprendió a su rival a quien estuvo a punto de vencer de no haber sido la oportuna reacción de las "ediles". El error de The Law fue jugar lentamente a un adversario que, precisamente, tiene por característica de juego esa modalidad. Lanzamientos de media distancia determinaron la victoria de Municipal ante The Law que puede mejorar más.



La incidencia corresponde al partido de basket que protagonizaron ayer los quintetos de Municipal y The Law. Los "ediles" consiguieron una victoria relativamente fácil.

LITORAL, JEC Y UNIVERSITARIO GANARON EN JORNADA DE VOLIBOL



"MATA" VELEZ.- Mario Vélez del conjunto de Litoral logra conectar un mate en el partido que su equipo venció a Sportmen ayer, por el torneo de volibol.

Ayer, en cancha número dos del Coliseo de La Paz, se cumplió una nueva fecha del torneo oficial de volibol.

Sólo se jugaron dos de los tres partidos programados, debido a la ausencia de UMA que no se presentó a cumplir su compromiso frente a Universitario, perdiendo por W.O.

En el parío de damas, JEC logró un difícil triunfo frente a CJD La Paz, por los sets a uno, con parciales de 15-13, 16-4 y 16-14. Pese a su victoria las "jocistas" siguen sin llegar a conformar un equipo que pueda compararse con el que tuvieron el año pasado.

En el encuentro de fondo, en varones, Litoral dio otra muestra de su capacidad al imponerse a Sportmen por dos sets a cero con parciales de 15-9 y 16-14. De esta manera el plantel de Litoral se afianzó más aún en la primera colocación de la tabla de valores en ocasión de invicto. Este último encuentro fue de trámite interesante, especialmente en el segundo "set" donde Sportmen cumplió una buena producción y estuvo a punto de lograr el set en su favor.

Ramsey, hombre tranquilo que recorrió un camino difícil para ganar la Rimet

Por Geoffrey Miller

LONDRES 30 (AP). - Alf Ramsey, el hombre tranquilo del fútbol recorrió un camino difícil para llevar a Inglaterra al máximo triunfo de su historia en el campeonato mundial.

Desde que fue nombrado entrenador del equipo nacional hace tres años, Ramsey ha sido objeto de críticas casi constantes.

Permanente tranquilo e imperturbable, tal como lo era cuando jugaba de defensa derecho por Inglaterra en los primeros años de la década de 1950.

Desde el principio Ramsey dijo: "Inglaterra ganará la copa mundial". Lo siguió diciendo hasta hoy, cuando Inglaterra venció a Alemania Occidental 4-2 en la final.

Los críticos no aprobaron sus métodos de seleccionar el equipo. Después que Inglaterra obtiene un buen triunfo Ramsey cambiaba tres o cuatro jugadores para el próximo partido. Entonces Inglaterra perdía. Los críticos explotaban, pero Ramsey tranquilamente seguía su trabajo con el propósito que se fijó desde un principio: ganar la copa mundial.

"Debemos tener dos o tres jugadores experimentados para cada puesto", decía Ramsey. Por eso cambiaba constantemente la alineación.

Ramsey tuvo gran éxito como entrenador del modesto equipo Ipswich, de la liga inglesa, que jugaba ante sólo unos 12,000 espectadores.

Cuando se hizo cargo de Ipswich, luchaba en los últimos lugares de la tercera división. En tres años increíbles lo guió de la tercera

a la primera división y después al campeonato de la liga.

El pequeño equipo llegó a participar en el torneo de campeones de Europa, y todo fue logrado sin jugadores estrellas.

Cuando Walter Winterbottom renunció como entrenador de Inglaterra, se designó a Ramsey en su lugar.

Por primera vez la asociación inglesa nombró a un entrenador en forma permanente y le dio amplias facultades para escoger los jugadores. Se abolió el antiguo comité seleccionador.

Durante la época de Winterbottom los jugadores ingleses eran reunidos un día antes de cada partido, y el entrenador no los volvía a ver hasta el próximo encuentro internacional.

Ramsey se preocupó por establecer el entrenamiento en una base más permanente. Lo hizo ganándose la amistad de los entrenadores de los equipos de la liga inglesa. Buscó su ayuda para que recomendaran jugadores para los partidos internacionales, y gradualmente fue convenciendo a los clubes que dejaran en libertad a los jugadores para ir a entrenar.

En lugar de reunirse un día antes de un partido internacional las estrellas de Inglaterra se reunían

y practicaban durante varios días, en varias ocasiones cada año.

Ramsey empezó con el sistema tradicional inglés de dos defensas tras medios y cinco delanteros. Pronto cambió a 4-2-4, el estilo utilizado por Brasil cuando ganó la copa mundial en 1958. Después desarrolló una nueva formación que se conocía como 4-3-3. Significaba siete hombres en la defensa y hasta ocho en el ataque, alternándose. El viejo sistema de Inglaterra enseñó a sus nuevos defensas la forma de avanzar por los extremos y atacar en el nuevo estilo.

El camino fue difícil hasta el final. Cuando Inglaterra calificó para semifinales Ramsey se metió en líos al hacer comentarios poco corteses respecto a los argentinos. Argentina perdió 1-0 ante Inglaterra en cuartos de final y su capitán Antonio Rattín, fue expulsado del campo. Ramsey los comparó con animales. La asociación inglesa le ordenó que se disculpase.

Fue el detalle más trágico de la copa mundial. Entre todo el mundo el tranquilo y tímido entrenador de Inglaterra era el último hombre que alguien pudo haber esperado que agrieta la boca excesiva e imprudentemente.



Fijar, embalar, reparar sólo con la cinta adhesiva

tesa film

DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS, PAPELERIAS Y BAZARES DEL PAIS

ALEMAN E. DERLICH GANO EN CICLISMO

Guatemala, 31 (AP). - Erwin Derlich, de Alemania Occidental, ganó hoy el circuito Jorge Surque, primera etapa de la décima vuelta ciclista a Guatemala, con tiempo de 2,12,41 para los 100 kilómetros.

Derlich superó a Saturnino Rusatán, del equipo Guatemala que hizo 2,12,51, en tercero llegó Paul Unterkircher, campeón de Alemania, con 2,13,43.

El circuito se corrió en el barrio residencial Vista Hermosa. Más de cincuenta mil espectadores presenciaron la prueba.

Completan en la vuelta cuartetas de Alemania, Costa Rica, Colombia, México, El Salvador, Panamá y once de Guatemala.